

УПРАВЛЕНИЕ ПО ТРУДОВЫМ РЕСУРСАМ Г. НЬЮ-ЙОРКА

Уведомление о публичных слушаниях и возможности прокомментировать предлагаемое положение

Что мы предлагаем? Управление по трудовым ресурсам г. Нью-Йорка (Human Resources Administration, HRA) предлагает внести поправки в титул 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка (Rules of the City of New York). Предложенные дополнения включают немедленное повышение максимального уровня арендной платы для квартир и отдельных жилых комнат CityFHEPS путем отнесения их к стандартам 8 программы, принятым Управлением жилищного хозяйства г. Нью-Йорка (New York City Housing Authority). HRA также предлагает принять версию CityFHEPS на проектной основе, которая позволит городской администрации оказывать долгосрочную помощь в оплате арендной платы семьям, переезжающим в постоянное жилье, которое находится под управлением некоммерческих организаций по контракту с городской администрацией. К предложенным дополнениям относится также удаление устаревших глав и подглав, которыми регулируются прекращенные на данный момент программы помощи в аренде жилья, внесение поправок в главы, регулирующие программы LINC VI, CityFHEPS и Pathway Home, и внесение стилистических и технических изменений в другие положения.

Где и когда будет проходить слушание? Публичное слушание будет проводиться дистанционно через Zoom в понедельник, 30 августа 2021 г., начало в 10:00. Принять участие в слушании можно указанными далее способами.

Через Zoom (видео и звук):

<https://us02web.zoom.us/j/87610815906>

Или перейдите на сайт www.zoom.us, нажмите кнопку «Join a meeting» (Войти в конференцию) и введите идентификатор конференции: 876 1081 5906

По телефону (только звук):

(646) 876-9923. По запросу введите идентификатор конференции: 876 1081 5906

Мобильный номер для набора в одно касание: +16468769923,87610815906#

Как можно прокомментировать предлагаемое положение?

Прокомментировать предлагаемое положение может каждый любым из следующих способов.

- **На сайте.** Вы можете оставить комментарии для HRA на сайте, посвященном законодательству г. Нью-Йорка, по адресу <http://rules.cityofnewyork.us>.

- **По электронной почте.** Вы можете отправить свои комментарии по адресу электронной почты NYCRules@hra.nyc.gov. В теме просьба указать «Rental assistance amendments» (Поправки к правилам помощи в аренде жилья).
- **По почте.** Вы можете отправить свои комментарии по адресу:

HRA Rules
c/o Office of Legal Affairs
150 Greenwich Street, 38th Floor
New York, NY 10007

При этом необходимо четко указать, что ваши комментарии относятся к поправкам к правилам помощи в аренде жилья.

- **По факсу.** Вы можете направить комментарии по номеру факса 917-639-0413. В теме просьба указать «Rental assistance amendments» (Поправки к правилам помощи в аренде жилья).
- **На слушании.** Вы можете записаться для выступления на слушании, позвонив по номеру 929-221-7220 или отправив электронное письмо по адресу NYCRules@hra.nyc.gov не позднее начала слушания 30 августа 2021 г. Выступающих будут вызывать в порядке их записи; на выступление отводится не более трех минут.

Есть ли крайний срок для подачи комментариев? Крайний срок подачи комментариев – полночь 30 августа 2021 г. Комментарии, в том числе отправленные по почте, должны поступить в HRA не позднее 30 августа 2021 г.

Что делать, если вам нужна помощь для участия в слушании? Если на слушании вам необходимы услуги устного перевода или приспособление к потребностям в разумных пределах, сообщите нам об этом. Вы можете сообщить нам об этом по электронной почте по адресу NYCRules@HRA.nyc.gov. Кроме того, вы можете позвонить по номеру 929-221-7220. Уведомите нас о своих потребностях заранее, чтобы мы успели подготовиться. Просим сообщить нам об этом до 23 августа 2021 г.

Можно ли ознакомиться с комментариями других людей к предлагаемому положению? Ознакомиться с комментариями к предлагаемому положению, размещенными пользователями онлайн, можно на сайте <http://rules.cityofnewyork.us/>. Вскоре после слушания копии всех комментариев, поданных онлайн, копии всех письменных замечаний и обобщенные устные комментарии в отношении предлагаемого положения будут опубликованы на сайте HRA.

На основании чего HRA предлагает данное положение? HRA выступает с предлагаемым положением на основании разделов 603 и 1043 Устава г. Нью-

Йорка (New York City Charter) и разделов 34, 56, 61, 62, 77 и 131-а Закона о социальных службах Нью-Йорка (New York Social Services Law).

Где можно ознакомиться с положениями HRA? Положения HRA опубликованы в титуле 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка.

Было ли включено предлагаемое положение в перечень нормативных актов HRA? Да.

Какие законы регулируют процесс разработки положений? При разработке или изменении положений HRA должно соблюдать требования раздела 1043 Устава г. Нью-Йорка. Данное уведомление публикуется в соответствии с требованиями раздела 1043 Устава г. Нью-Йорка.

Управление по трудовым ресурсам г. Нью-Йорка

Основание для принятия предлагаемого положения и его назначение

В рамках внедрения последних поправок к Административному кодексу (Administrative Code) г. Нью-Йорка HRA предлагает увеличить максимальную арендную плату на квартиры и отдельные жилые комнаты путем установления максимального размера арендной платы в соответствии с разделом 982.503 титула 24 Свода федеральных правил (Code of Federal Regulations) по стандарту, принятому Управлением жилищного хозяйства г. Нью-Йорка, в соответствии с федеральными законами для управления 8 программой (Section 8) в г. Нью-Йорке. Поправки к городскому Административному кодексу вступают в силу в декабре 2021 г. HRA предлагает осуществить дискреционные полномочия в отношении максимальной арендной платы CityFHEPS путем немедленного повышения максимальной арендной платы.

HRA также предлагает принять версию CityFHEPS на проектной основе, которая позволит городской администрации оказывать долгосрочную помощь в оплате арендной платы семьям, переезжающим в постоянное жилье, которое находится под управлением некоммерческих организаций по контракту с городской администрацией.

Справка

В 2014 и 2015 гг. городская администрация запустила различные программы помощи арендаторам в оплате арендованного жилья, включая «Проживание в местных сообществах» (Living in Communities, LINC), «Городская дотация для предупреждения выселения семей и городская дотация семьям в экстренной ситуации» (City Family Eviction

Prevention Supplement and City Family Exit Plan Supplement, CITYFEPS) и «Специальная программа пособий бездомным и лицам под угрозой выселения» (Special Exit and Prevention Supplement, SEPS), с целью обеспечить помощь в оплате арендованного жилья для тех, кто проживает в приюте или рискует попасть в городской приют.

В сентябре 2017 г. компромиссное решение по делу *Tejada v. Roberts* № 453245/2015 (Верховный суд г. Нью-Йорка) позволило штату Нью-Йорк заменить программу дотаций для предупреждения выселения семей (FEPS) расширенной программой с более высоким уровнем субсидий по арендной плате. Эта программа называется «Дотация штата по программе предотвращения бездомности и выселения семей» (State Family Homelessness & Eviction Prevention Supplement, FHEPS). Многие семьи, участвовавшие в программе HRA CITYFEPS, и большинство семей, участвовавших в программе LINC III, были переведены в программу штата FHEPS вскоре после того, как вступило в силу решение *Tejada*.

Осенью 2018 г. для более эффективного и действенного управления программами помощи в аренде жилья, финансируемыми городом и ориентированными на семьи, которые проживают в приюте или для которых существует риск попасть в приют, HRA ввело программу дотаций городской администрации по программе предотвращения бездомности и выселения семей (City Fighting Homelessness and Eviction Prevention Supplement, CityFHEPS), единую упрощенную программу, которая заменила программы LINC I, II, IV и V, программу SEPS, а также оставшиеся действующие положения программ LINC III и CITYFEPS. За исключением семей, участвующих в LINC VI, все семьи, которые участвовали в программах LINC, CITYFEPS и SEPS, были переведены в CityFHEPS. LINC VI, пятилетняя программа, предоставляющая помощь семьям с целью переезда к друзьям и родственникам, была заменена программой Pathway Home, рассчитанной на один год и предлагающей более высокий уровень помощи. Однако семьи, уже участвующие в LINC VI, останутся в этой программе, пока будут соответствовать критериям участия в ней.

Так как поэтапный отказ от программ LINC 1–5, CITYFEPS и SEPS уже завершен, HRA предлагает аннулировать подглавы А и В главы 7 (которые регулируют LINC от 1 до 5) и главу 8 (которая регулирует CITYFEPS и SEPS) и внести поправки в главу 10 (которая регулирует CityFHEPS) и главу 11 (которая регулирует Pathway Home), чтобы удалить устаревшие ссылки на эти программы.

Наконец, помимо увеличения максимального уровня арендной платы и создания версии CityFHEPS на проектной основе, HRA предлагает внесение других технических изменений в правила CityFHEPS и Pathway Home, включая:

- Упрощение определений «бездомные, постоянно проживающие на улице» в CityFHEPS и Pathway Home.
- Для предотвращения потенциального мошенничества: запрет на то, чтобы близкие родственники становились арендодателями семей по программе CityFHEPS и чтобы юридически ответственный родственник стал принимающей стороной семьи по программе Pathway Home (но при условии, что эти запреты могут быть отменены по веской причине).
- Для согласования с законами штата: снятие в правилах CityFHEPS запрета на санкционированное повышение арендной платы в середине года в жилых объектах с регулируемой арендной платой.
- Для повышения эффективности программы CityFHEPS и защиты государственных финансовых средств: добавление требования об обоснованности арендной платы в раздел о максимальном размере арендной платы по программе CityFHEPS.
- Для приведения в соответствие с текущей практикой: ограничение авансовых платежей за аренду по CityFHEPS для случаев, когда клиенты пользуются CityFHEPS, чтобы остаться в своей квартире, только до предоплаты в размере аренды за один месяц и добавление возможности для арендодателя получать в качестве предоплаты только плату за первый полный месяц.
- Пояснение того, что правила помощи арендаторам в оплате арендованного жилья CityFHEPS могут применяться к квартирам, в которых арендная плата заморожена согласно SCRIE ил DRIE, если клиент соответствует другим критериям CityFHEPS.
- Для приведения в соответствие с текущей практикой: обновление оценки, проводимой ACS до предоставления помощи по программе Pathway Home, если в составе принимающей семьи или семьи, в пользу которой предоставляется помощь по этой программе, есть несовершеннолетний ребенок.

- Внесение различных других стилистических и технических правок к правилам.

HRA предлагает принять это положение на основании разделов 603 и 1043 Устава г. Нью-Йорка и разделов 34, 56, 61, 62, 77 и 131-а Закона о социальных службах Нью-Йорка.

Новый текст выделен подчеркиванием.

Удаленный текст [помещен в квадратные скобки].

***Раздел 1.** Название главы 7 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка изменено на «Программа помощи в аренде жилья: проживание в местных сообществах для воссоединения с родственниками и друзьями (LINC VI)».*

***§ 2.** Подглавы A (LINC I, II и III) и B (LINC IV и V) главы 7 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка признаются НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМИ.*

***§ 3.** Подглава C главы 7 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка изменена следующим образом: удален заголовок подглавы, изменена нумерация положений, которые включены в подглаву C, с внесением следующих поправок:*

[§ 7-18] § 7-01. Определения

В данной [подглаве] главе перечисленные ниже термины употребляются в следующих значениях.

[(a) «Семья» означает лиц, которые подали заявку на получение помощи в аренде жилья по LINC VI в соответствии с положениями настоящей подглавы или в настоящее время получают такую помощь, независимо от соответствия критериям получения государственной помощи.]

(a) «Уполномоченный» означает уполномоченного DSS или назначенное им лицо.

(b) «DHS» – Департамент по делам бездомных г. Нью-Йорка (New York City Department of Homeless Services).

(c) «DSS» – Департамент социальных служб г. Нью-Йорка (New York City Department of Social Services), орган, состоящий из HRA и DHS.

[(b)] (d) [«Принимающая сторона»] «Принимающая семья» означает всех лиц, не входящих в состав принимаемой семьи, которые проживают или намереваются проживать в жилье, к которому будут применяться платежи в рамках помощи по аренде жилья по LINC VI. [Принимающая сторона] «Принимающая семья» включает основного жильца и может состоять из одного лица.

(e) «Семья» означает лиц, которые получают помощь в аренде жилья по LINC VI в соответствии с положениями настоящей главы, независимо от соответствия критериям получения государственной помощи.

(f) «HRA» означает Управление по трудовым ресурсам г. Нью-Йорка (New York City Human Resources Administration).

[(c)] (g) «Программа помощи в аренде жилья: проживание в местных сообществах и воссоединение с родственниками и друзьями» или «Программа помощи в аренде жилья LINC VI» означает программу помощи в аренде жилья, [созданную в соответствии с данной подглавой] описанную в данной подглаве.

[(d)] (d) «Участник программы» означает члена семьи, заключившего договор аренды жилья, к которому применялись или применяются платежи по программе помощи в аренде жилья LINC VI.]

[(e)] «Основной» (h) «Основной жилец» [– это] означает лицо, несущее основную ответственность за ежемесячную оплату аренды жилья, к которому будут применяться платежи по программе помощи в аренде жилья LINC VI, или владельца такого жилья. Основной жилец должен проживать в таком жилье.

(i) «Участник программы» означает члена семьи, заключившего договор аренды жилья, к которому применялись или применяются платежи по программе помощи в аренде жилья LINC VI.

[§ 7-19] § 7-02. Реализация программы помощи в аренде жилья LINC VI

Реализация программы помощи в аренде жилья LINC VI возлагается на HRA[, но для семей, проживающих в приютах DHS, HRA должно определять соответствие первоначальным критериям участия, согласно параграфу (1) подраздела (a) раздела 7-20 настоящей главы, по согласованию с DHS].

[§ 7-20. Первоначальные критерии и] § 7-03. Продление участия в программе

[(a) Первоначальные критерии участия в программе помощи в аренде жилья LINC VI.

(1) Чтобы претендовать на участие в программе помощи в аренде жилья LINC VI в первый год ее действия, семья должна соответствовать следующим критериям:

(A) Хотя бы один член семьи должен получать государственную помощь, и все члены семьи, имеющие право на государственную помощь, должны ее получать.

(B) В семье должны быть:

(i) ребенок, соответствующий критериям, установленным разделом 369.2(c) титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка (New York Codes, Rules and Regulations), или беременная женщина и по крайней мере один член семьи, который:

(I) имеет право на проживание в приюте по критериям DHS в соответствии с частями 351 и 352 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка или по критериям HRA в соответствии с разделами 452.2(g) и 452.9 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка;

(II) в настоящее время проживает в системе городских приютов;

(III) проживал в городской системе приютов в течение не менее девяноста дней подряд, исключая перерывы продолжительностью до трех календарных дней;

(ii) член семьи, подпадающий под описание, изложенное в параграфе (1) подраздела (b) раздела 7-10 настоящей главы, и проживавший в приюте, управляемом DHS или от его имени, в любое время с 1 мая 2015 г. по 31 июля 2015 г.; или

(iii) член семьи, подпадающий под описание, изложенное в параграфе (2), (3) или (4) подраздела (b) раздела 7-10 настоящей главы.

(C) Семья должна найти принимающую семью, в состав которой входят ее родственники или друзья, проживающие в г. Нью-Йорке. Принимающая семья должна дать принимаемой семье разрешение на проживание в ее жилье и получать от нее ежемесячную арендную плату, не превышающую максимальную применимую арендную плату, указанную в таблице в подразделе (a) раздела 7-21 настоящей главы.

(D) Принимающая семья и ее жилье должны соответствовать критериям подраздела (j) раздела 7-24 настоящей главы.

(E) Общий валовой доход семьи не должен превышать 200 % от федерального прожиточного минимума, ежегодно устанавливаемого Департаментом здравоохранения и социальных служб США (U.S. Department of Health and Human Services).

(2) HRA вправе отменить требование, если оно применимо, о включении члена семьи, который отвечает критериям пунктов (I)–(III) статьи (i) подпункта (8) параграфа (1) данного подраздела, если в семье есть как минимум один член, который:

(i) покинул городскую систему приютов не более чем за десять дней до подачи им последнего заявления на получение места в приюте; и

(ii) на момент последнего переселения члена семьи из городской системы приютов отвечал бы требованиям, изложенным в пунктах (I)–(III) статьи (i) подпункта (8) параграфа (1) данного подраздела.

(3) Количество соответствующих критериям семей, которым может быть одобрена помощь в аренде жилья по программе LINC VI, ограничено объемом имеющихся средств. Заявления должны подаваться в форме, установленной HRA по согласованию с DHS.

(b) Продление участия в программе по истечении первого года.]

[(1)] (a) В зависимости от наличия средств, семья, получающая помощь в аренде жилья в рамках LINC VI, может четырежды продлевать на год получение такой помощи, если соответствует всем следующим критериям для продолжения участия:

[(A)] (1) общий валовой доход семьи не превышает 200 % федерального прожиточного минимума, ежегодно устанавливаемого Департаментом здравоохранения и социальных служб США;

[(B)] (2) по крайней мере один член семьи должен постоянно участвовать в регулярных мероприятиях социального курирования (при условии доступности таких мероприятий), разработанных для помощи члену семьи в получении, сохранении и (или) улучшении работы или в обеспечении любых пособий, на которые может претендовать такой член семьи;

[(C)] (3) все члены семьи, соответствующие критериям получения государственной помощи, должны ее получать.

[(2)] (b) В конце каждого года участия семьи в программе LINC VI HRA определяет право этой семьи на продление участия в этой программе в зависимости от наличия средств. Перед началом каждого годового периода, на который продлевается участие в программе, HRA пересчитывает для семьи сумму ежемесячной помощи в аренде жилья в соответствии с разделом [7-21] 7-04 [настоящей главы]. Кроме случаев, предусмотренных в разделе [7-22] 7-05 [настоящей главы], сумма ежемесячной помощи в аренде жилья не изменяется в течение года после продления программы.

[(3)] (c) В каждом конкретном случае HRA может по своему усмотрению отменить любое требование, изложенное в [параграфе (1) данного подраздела] разделе 7-03(a), если

несоответствие семьи такому требованию было связано с обстоятельствами, не зависящими от семьи, или если непродление участия в программе грозит ей помещением в приют.

[§ 7-21] § 7-04. Максимальные ежемесячные арендные платежи и расчет объема помощи в аренде жилья

(a) Максимальная сумма ежемесячной арендной платы

(1) Ежемесячная арендная плата семьи не должна превышать сумм, установленных в приведенной ниже таблице:

Количество членов семьи	1–2	3–4	5 или более
Максимальная арендная плата	650 долл.	750 долл.	1000 долл.

(2) Если основной жилец получает государственную помощь, ежемесячная арендная плата семьи не может превышать разницу между платежными обязательствами основного жильца по жилью и его же пособием на оплату приюта в соответствии с разделом 352.3 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка на момент вступления в силу долгосрочного или ежемесячного договора аренды, заключенного семьей.

(3) Ежемесячная арендная плата семьи ни в коем случае не должна превышать пропорциональную долю семьи в арендной плате за жилье. Пропорциональная доля семьи в арендной плате определяется на основании формулы, указанной в разделе 2525.7 титула 9 [Свода законов и правил Нью-Йорка] Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка или на основании сопоставимого критерия.

(b) Сумма помощи в аренде жилья

(1) Сумма ежемесячной помощи в аренде жилья должна равняться ежемесячной арендной плате семьи.

(2) При условии наличия средств для реализации программы, HRA в течение всего периода, пока семья сохраняет право на участие в программе и по-прежнему проживает в жилье, должно ежемесячно выплачивать сумму помощи в аренде жилья непосредственно основному жильцу.

[§ 7-22] § 7-05. Переезды

(а) Семья, получающая помощь в аренде по программе LINC VI, имеет право переехать на новое место жительства и продолжать пользоваться помощью в аренде по LINC VI только с предварительного одобрения HRA и при условии, что переезд совершается в пределах г. Нью-Йорк. Участник программы LINC VI должен получить такое одобрение до переезда в новое жилье. HRA может рассмотреть запрос на одобрение, полученный после переезда, если участник программы не может получить такое одобрение до переезда по независящим от него обстоятельствам. Если семья переезжает в новое жилье вместе с нынешней принимающей семьей, HRA должно предоставить разрешение на переезд. Во всех других ситуациях HRA предоставит разрешение на переезд семьи с одного места жительства на другое, только если участник программы укажет вескую причину для переезда. Если запрашиваемый переезд приведет к увеличению ежемесячной арендной платы семьи, утверждение решения также будет зависеть от наличия финансирования.

(b) В случае одобрения переезда на новое место жительства HRA должно пересчитать ежемесячную сумму помощи в аренде жилья, которая не должна изменяться в течение одного года со дня вступления в силу долгосрочного или помесечного договора аренды нового жилья. Если долгосрочный или помесечный договор аренды нового жилья вступает в силу не позже чем через десять месяцев после начала текущего года участия семьи в программе, то текущий год получения семьей помощи в аренде в рамках LINC VI начинается заново в день вступления в силу такого договора аренды. Если долгосрочный или помесечный договор аренды нового жилья вступает в силу позже чем через десять месяцев после начала текущего года участия семьи в программе и семья имеет право на продление помощи в аренде в рамках LINC VI, то период продления пользования семьей услугами программы начинается в день вступления в силу такого договора аренды.

[§ 7-23] § 7-06. Собеседование в целях пересмотра решения и процесс административного обжалования в [HRA] DSS

(а) Право на административное обжалование в [HRA] DSS. [Заявитель или] Участник программы LINC VI может обратиться с требованием о проведении собеседования по пересмотру решений и (или) административного слушания в [HRA] DSS для пересмотра решений или действий DHS и (или) HRA, касающихся тех или иных положений настоящей [подглавы] главы, а также для рассмотрения любых случаев бездействия или

необоснованных задержек со стороны [DHS и (или)] HRA при выполнении положений настоящей [подглавы] главы.

(b) Собеседование по пересмотру решений.

(1) Если [заявитель или] участник программы LINC VI требует проведения собеседования в целях пересмотра решения, HRA попытается неформально рассмотреть и решить возникший вопрос.

(2) [Заявитель или] Участник программы LINC VI может потребовать проведения собеседования в целях пересмотра решения без запроса на административное слушание в [HRA] DSS. Запрос на проведение собеседования в целях пересмотра решения не помешает [заявителю или] участнику программы потребовать проведения административного слушания в [HRA] DSS позже.

(3) Требование о проведении собеседования по пересмотру решения должно быть направлено в течение шестидесяти дней после принятия оспариваемого решения или совершения оспариваемого действия. Кроме того, если запланировано административное слушание в [HRA] DSS, то требование о проведении собеседования по пересмотру решения должно быть направлено заблаговременно до назначенной даты слушания.

(4) При подаче запроса на проведение собеседования в целях пересмотра решения срок подачи запроса на проведение административного слушания в [HRA] DSS, установленный в [параграфе (2) подраздела (c) настоящего] разделе 7-06(c)(2), продлевается на шестьдесят дней со дня проведения собеседования по пересмотру решения.

(c) Требование о проведении административного слушания в [HRA] DSS.

(1) Требование о проведении административного слушания подается в письменной форме. Такой письменный запрос может быть отправлен обычной почтой, с помощью электронных средств связи, по факсу или другими способами, указанными [HRA] DSS в уведомлении об обжаловании.

(2) За исключением указанного в [параграфе (4) подраздела (b) настоящего] разделе 7-06(b)(4), запрос о проведении административного слушания должен быть направлен в течение шестидесяти дней после принятия оспариваемого решения или совершения оспариваемого действия.

(d) Уполномоченный представитель.

(1) За исключением случаев, когда невозможно получить письменную доверенность, лицо или организация, представляющие [заявителя или] участника

программы LINC VI, должны иметь от [заявителя или] участника программы письменную доверенность, позволяющую представлять [его или ее] его на собеседовании в целях пересмотра решения или административном слушании и просматривать [его или ее] его дела с учетом того, что подобная письменная доверенность не требуется для адвоката, нанятого этим [заявителем или] участником программы. Сотрудник такого адвоката считается доверенным лицом, если представит письменное разрешение от адвоката или если адвокат сообщит в [HRA] DSS по телефону о предоставлении разрешения такому сотруднику.

(2) Как только [HRA] DSS будет уведомлено о том, что какое-либо лицо или организация были уполномочены представлять [заявителя или] участника программы LINC VI на собеседовании или слушании, представители получают копии всей переписки между [HRA] DSS и [заявителем или] участником программы относительно данного собеседования или слушания.

(e) Продолжение предоставления помощи.

(1) Если участник программы LINC VI обжалует в административном порядке решение [HRA] DSS о том, что платежи в рамках помощи в аренде жилья, предоставляемой согласно разделу [7-21] 7-04 [данной главы], должны быть уменьшены, ограничены, приостановлены или прекращены или что семья участника программы не имеет права на продление участия согласно [подразделу (b) раздела 7-20] 7-03(b), [данной главы,] такой участник программы имеет право продолжать получать помощь в аренде жилья по LINC VI в объеме, существовавшем на момент такого решения HRA, пока не будет вынесено решение по слушанию согласно [подразделу (l) данного] разделу 7-06(l), при условии, что:

(A) участник программы обжалует решение в административном порядке в течение десяти дней после отправки по почте уведомления о таком решении; и

(B) обжалование будет основано на заявлении о неверно проведенном расчете или неверно установленных фактах.

(2) Право на продолжение получения выплат в рамках помощи в аренде жилья согласно настоящему подразделу не предоставляется, если единственный обжалуемый вопрос связан с местным законодательством или политикой, законодательством или политикой штата либо федеральным законодательством или политикой либо изменением в таких законодательствах.

(3) Выплаты в рамках помощи в аренде жилья во время ожидания решения слушания прекращаются, если:

(A) участник программы LINC VI добровольно в письменной форме отказывается от [его или ее] своего права на продолжение получения такой помощи; или

(B) участник программы LINC VI не является на административное слушание без уважительной причины.

(4) Если участник программы LINC VI дополнительно обжалует решение согласно [подразделу (m) настоящего] разделу 7-06(m), выплаты в рамках помощи в аренде жилья будут продолжаться без перерыва после вынесения решения до тех пор, пока не будет вынесено письменное решение согласно [подразделу] разделу 7-06(m).

(f) Уведомление. [HRA] DSS обязан предоставить [заявителю или] участнику программы LINC VI уведомление с указанием даты, времени и места проведения административного слушания не позже чем за семь календарных дней до даты, на которую оно запланировано, кроме случаев, когда вопрос, для рассмотрения которого запрашивалось административное слушание, был решен и [заявитель или] участник программы LINC VI отозвал [его или ее] свой запрос на проведение слушания.

(g) Изучение материалов дела. [Заявитель или] Участник программы LINC VI или [его или ее] его уполномоченный представитель имеют право изучить содержание материалов [его или ее] своего дела по программе LINC, а также всех документов и данных, которые HRA намеревается использовать во время административного слушания. По запросу, поданному в письменной форме или по телефону, HRA обязано предоставить [заявителю или] участнику программы копии всех таких документов, а также копии всех дополнительных документов, которыми обладает HRA и (или) DHS и которые [заявитель или] участник программы запрашивает для подготовки к административному слушанию. HRA обязано предоставить такие документы бесплатно и заблаговременно до административного слушания. Если запрос на получение документов подается позже чем за пять рабочих дней до проведения административного слушания, HRA обязано предоставить [заявителю или] участнику программы копии документов не позднее времени проведения административного слушания.

(h) Перенос слушания. Административное слушание может быть перенесено по уважительной причине должностным лицом, проводящим разбирательство. Такое лицо

может переносить слушание по [его или ее] собственной инициативе или по запросу [заявителя или] участника программы LINC VI[,] или HRA[, или DHS].

(i) Проведение административного слушания.

(1) Административное слушание должно проводиться непредвзятым должностным лицом, назначенным [HRA] DSS, обладающим полномочиями для приведения к присяге и вызова повесткой и не владеющим какой-либо заранее полученной информацией о фактах, относящихся к оспариваемому решению или действию.

(2) Административное слушание должно быть неофициальным. Допускается предоставление всех относящихся к делу и существенных доказательств, при этом юридические нормы доказательного права не применяются. Административное слушание не должно выходить за рамки фактических и юридических аспектов конкретных решений, в отношении которых было подано требование о проведении административного слушания.

(3) [Заявитель или] Участник программы LINC VI имеет право быть представленным адвокатом или другим представителем для дачи свидетельских показаний, вызова свидетелей, предоставления документальных доказательств и предоставления доказательств, оспаривающих доказательства со стороны HRA [и DHS], а также для подачи запросов руководителю слушания о вызове на слушание и для изучения любых документов, предоставленных HRA [и DHS].

(4) Во время административного слушания должна вестись аудиозапись, аудио- и видеозапись или стенограмма.

(j) Отказ от требования о проведении административного слушания.

[(1) HRA будет считать, что заявитель отказался от запроса на проведение административного слушания в случае, если ни заявитель, ни участник программы LINC VI, ни их представитель не явились на административное слушание, кроме случаев, когда заявитель или участник программы либо их уполномоченный представитель:

(A) до проведения административного слушания связался с HRA, чтобы согласовать перенос слушания; или

(B) в течение пятнадцати календарных дней после назначенной даты административного слушания связался с HRA и сообщил уважительную причину неявки на слушание в назначенную дату.

(2) HRA назначит другую дату слушания по делу, если заявитель или участник программы LINC VI либо их представитель выполнили требования параграфа (1) данного подраздела.]

Если до даты слушания не будет подан запрос о перенесении административного слушания и если ни участник программы LINC VI, ни его уполномоченный представитель не явятся на слушание, DSS сочтет запрос об административном слушании недействительным. Однако DSS назначит другую дату слушания по делу, если участник программы LINC VI или его уполномоченный представитель в течение пятнадцати календарных дней после запланированного слушания свяжутся с DSS и укажут достаточно вескую причину, по которой они не смогли присутствовать на слушании.

(k) Материалы слушания. Запись или стенограмма слушания, все документы и требования, поданные в связи со слушанием, а также решение по результатам слушания в совокупности составляют исчерпывающие и исключительные материалы административного слушания.

(l) Решение по результатам слушания.

(1) Должностное лицо, проводящее слушание, должно вынести решение исключительно на основании материалов слушания. Решение выносится в письменной форме и содержит указания на вопросы, явившиеся причиной проведения слушания, относящиеся к делу факты, а также ссылки на применимое законодательство, положения и утвержденные правила (при наличии), на которых оно основано. В решении должны быть указаны вопросы, подлежащие рассмотрению, установлены факты по делу, названы причины принятия тех или иных постановлений и, если необходимо, даны указания HRA о необходимости совершения конкретных действий.

(2) Копия решения, а также письменное уведомление [заявителю или] участнику программы LINC VI о праве дальнейшего обжалования решения и связанных с этим процедурах должны быть отправлены каждой из сторон, а также их уполномоченным представителям при наличии таковых.

(m) Дополнительное обжалование.

(1) Обжалование решения должностного лица, ответственного за проведение слушания, может быть подано в письменной форме уполномоченному [HRA или назначенному им лицу] при условии, что [HRA получит его] уполномоченный получит его в соответствии с порядком, описанным в уведомлении,

сопровождающем решение по итогам слушания, не позднее пятнадцати рабочих дней после того, как [HRA] DSS отправит участнику решение должностного лица, ответственного за проведение слушания. Уполномоченному следует также предоставить материалы слушания, решение должностного лица, ответственного за проведение слушания, и все возможные приложения, документальные доказательства либо письменные аргументы, которые [заявитель или] участник программы LINC VI посчитает нужным предоставить.

(2) Уполномоченный [или назначенное им/ею лицо] выносит письменное решение на основании материалов слушания и всех дополнительных документов, поданных [заявителем или] участником программы LINC VI [и] или HRA [или DHS].

(3) Копия решения уполномоченного, а также письменное уведомление [заявителю или] участнику программы LINC VI о возможности судебного пересмотра решения должны быть отправлены каждой из сторон, а также их уполномоченным представителям при наличии таковых.

(4) Решение по обжалованию, вынесенное уполномоченным [или назначенным лицом] согласно настоящему разделу, является окончательным и юридически обязательным для исполнения HRA.

[§ 7-24] § 7-07. Дополнительные положения

(a) Члены семей, участвующих в программе помощи в аренде жилья LINC VI, будут направлены к поставщикам услуг, которые помогут им связаться с соответствующими службами по месту их проживания.

[(b) HRA оплатит семье расходы на переезд из приюта, а также предоставит залоговый депозит в размере месячной арендной платы, не превышающий сумму, указанную в разделе 352.6 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка.]

[(c)] (b) Помощь в аренде жилья, предоставляемая в рамках программы LINC VI, не может выплачиваться одновременно с другими пособиями на аренду, кроме отдельных случаев.

[(d) Список ожидающих помощи по программе LINC VI не ведется.]

[(e) Жильцы приюта отвечают за поиск потенциальных принимающих семей.]

[(f)] (c) Основной жилец, заключивший долгосрочный или ежемесячный договор аренды с семьей, участвующей в программе помощи в аренде жилья LINC VI, не имеет права требовать, запрашивать или получать любые деньги, товары или услуги, выходящие за пределы согласованной суммы ежемесячной арендной платы. Основной жилец, который

требует, запрашивает или получает любые деньги, товары или услуги, выходящие за пределы согласованной суммы ежемесячной арендной платы, лишается права на дальнейшее участие в любых программах помощи в аренде жилья под эгидой HRA и может лишиться права на участие в других программах помощи в аренде жилья, действующих в г. Нью-Йорке. Прежде чем поместить основного жильца в список дисквалифицированных, HRA известит об этом основного жильца и предоставит ему возможность оспорить это в письменном виде.

[(g)] (d) Условием участия в программе помощи в аренде жилья LINC VI [для воссоединения с родственниками и друзьями] является запрет основному жильцу, заключившему долгосрочный или помесичный договор аренды с семьей, получающей помощь по программе LINC VI, повышать ежемесячную арендную плату семьи в течение одного года с даты заключения такого договора.

[(h)] (e) Если в жилье, для оплаты аренды которого применяются платежи по программе помощи в аренде жилья LINC VI, переедет какое-либо новое лицо, участник программы должен немедленно известить об этом HRA.

[(i)] (f) Если участник программы выселен или переезжает из жилья, к которому применялись или применяются платежи по программе помощи в аренде жилья LINC VI, основной жилец должен возратить переплату в HRA.

[(j)] (g) Все жилье, на которое распространяется помощь в аренде жилья по программе LINC VI, должно пройти инспекцию на предмет безопасности и пригодности для проживания. Кроме того, если одному из членов семьи еще не исполнилось восемнадцать лет, принимающая семья должна пройти проверку, включающую в себя по крайней мере оценку [всей информации, хранящейся в Центральном реестре случаев жестокого и ненадлежащего обращения с детьми штата (Statewide Central Register of Child Abuse and Maltreatment) о каждом члене принимающей семьи и] каждого члена принимающей семьи на предмет зарегистрированных нарушений закона о защите детства в г. Нью-Йорке или на наличие судимости за преступления, совершенные на сексуальной почве, согласно статье 6-C Исправительного закона Нью-Йорка (New York Correction Law).

§ 4. Глава 7 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка дополняется новым разделом 7-08 и будет иметь следующую формулировку:

§ 7-08. Срок действия и отмена программы помощи в аренде жилья LINC VI

Положения данной главы утратят силу и глава будет считаться отмененной в полном объеме 31 декабря 2024 г.

§ 5. Глава 8 (о программах CITYFEPS и SEPS) титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка АННУЛИРУЕТСЯ.

§ 6. Разделы с 10-01 по 10-04 главы 10 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка изменены в приведенной ниже редакции.

§ 10-01. Определения

В данном разделе перечисленные ниже термины употребляются в следующих значениях:

(a) «ACS» означает Управление г. Нью-Йорка по делам детей (New York City Administration for Children's Services).

(b) [«Квартира»] «Квартира» – частное жилье, не являющееся SRO.

(c) «Услуги социального курирования» – это услуги, которые включают, среди прочего, помощь в получении (1) медицинского обслуживания; (2) документов от органов федерального правительства, штата или местного самоуправления, например свидетельства о рождении, свидетельства о браке или месте проживания; (3) питания, лекарств и других необходимых предметов. Такие услуги будут также включать помощь в таких проблемах, как домашнее насилие, жестокое обращение с детьми и психические заболевания, если применимо.

[(c)] (d) «CITYFEPS» – это программа помощи в аренде жилья «Городская дотация для предупреждения выселения семей» (City Family Eviction Prevention Supplement), [учрежденная в соответствии] ранее описанная в подглаве А главы 8 данного титула.

[(d)] (e) «CityFHEPS» [– программа CITYFHEPS, описанная в настоящей главе.] или «программа CityFHEPS» при упоминании в подглаве А данной главы означает программу, описанную в подглаве А, если не указано иначе. При упоминании в подглаве В данной главы «CityFHEPS» или «программа CityFHEPS» означает программу, описанную в подглаве В, если не указано иначе.

[(e)] (f) [А] «Программа, дающая право на участие в CityFHEPS» [–] означает городскую программу, которую уполномоченный определил как программу, от которой HRA будет принимать направления в программу [CityFHEPS], описанную в подглаве А данной главы,

с целью избежать поступления или сократить пребывание в приюте HRA или DHS [или сократить пребывание в приюте HRA или DHS]. «Программа [программы], дающая право на участие в CityFHEPS», включает, помимо других программ, которые уполномоченный может определить в будущем, следующее: (1) направления от ACS для содействия плану ACS по воссоединению, сохранению или самостоятельному проживанию семьи; (2) направления от специальной группы по «домам на три четверти»; (3) направления от DYCD; или (4) направления от Департамента по вопросам исполнения наказаний г. Нью-Йорка (New York City Department of Correction).

[(f)] (g) «Выплаты помощи в оплате арендованного жилья в рамках программы CityFHEPS» означают выплаты арендной платы, производимые[,] в соответствии с настоящей главой.

[(g)] (h) [A] «Жилье CityFHEPS» [–] означает жилье, для оплаты аренды которого используются выплаты помощи CityFHEPS по оплате арендованного жилья[,] в соответствии с настоящей главой.

[(h)] (i) «Уполномоченный» означает уполномоченного от DSS или назначенное им лицо.

[(i)] (j) «DHS» – Департамент по делам бездомных г. Нью-Йорка (New York City Department of Homeless Services).

[(j)] (k) [A] «Семейный приют DHS» [–] означает приют для семей с детьми или без детей, управляемый DHS или от его имени.

[(k)] (l) [A] «Приют DHS для одиноких взрослых» означает приют для одиноких взрослых лиц, управляемый DHS или от его имени.

[(l)] (m) «DSS» означает Департамент социальных служб г. Нью-Йорка (New York City Department of Social Services), орган, состоящий из HRA и DHS.

[(l)] (n) «DYCD» – Департамент г. Нью-Йорка по делам молодежи и общественного развития (New York City Department of Youth and Community Development).

[(m)] (o) «Федеральные пособия по инвалидности» означают пособия по программе социального обеспечения на случай инвалидности по титулу II федерального Закона о социальном обеспечении (Social Security Act), дополнительное социальное пособие по титулу XVI федерального Закона о социальном обеспечении, компенсацию за инвалидность в результате травмы или болезни при исполнении служебных обязанностей[,] согласно подглаве II или подглаве IV главы 11 части II титула 38 Свода законов США (United States Code) или пенсию по инвалидности, не связанной с

исполнением служебных обязанностей, согласно подглаве II главы 15 части II титула 38 Свода законов США.

[(n)] (p) «FHEPS» означает программу предотвращения бездомности и выселения семей штата Нью-Йорк (New York State Family Homelessness and Eviction Prevention Supplement).

[(o)] (q) «FPL» означает федеральный прожиточный минимум (federal poverty level), ежегодно устанавливаемый Департаментом здравоохранения и социальных служб США (United States Department of Health and Human Services).

[(p)] (r) «Валовой доход» – это сумма: (1) трудового дохода, определенного в соответствии с разделом 352.17(a) титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка, за исключением дохода, полученного в рамках программы SYEP, и (2) нетрудового дохода, определенного в соответствии с разделом 387.10(b)(3) того же титула, за исключением дохода, полученного от государственных пособий, и только если такой доход является регулярным. Взносы третьих лиц для оплаты аренды не будут считаться доходом. Любые другие вычеты из дохода, в том числе предусмотренные в разделах 387.11 и 387.12 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка, не применяются при расчете валового дохода семьи.

[(r)] (s) «HDC» означает Корпорацию жилищного строительства г. Нью-Йорка (New York City Housing Development Corporation).

[(q) «Семья»] (t) «Семья» означает одно или несколько физических лиц, проживающих или намеревающихся проживать совместно в жилье CityFHEPS.

(u) «HPD» означает Департамент по сохранению и развитию жилищного фонда г. Нью-Йорка (New York City Department of Housing Preservation and Development).

[(r)] (v) «HRA» означает Управление по трудовым ресурсам г. Нью-Йорка (New York City Human Resources Administration).

[(s)] (w) «Приют HRA» означает приют для жертв домашнего насилия, управляемый HRA или от его имени[,] согласно части 452 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка.

[(t)] (x) «LINC VI» означает программу помощи в оплате арендованного жилья, [созданную в соответствии с] описанную в [подглавой C] главе 7 данного титула.

[(w) «Максимум»] (y) «Максимальный размер ежемесячной арендной платы» означает сумму, определенную в соответствии с разделом 10-05 настоящей главы, которую не может превышать арендная плата за жилье CityFHEPS в течение первого года получения

помощи в оплате аренды и исходя из которой рассчитывается выплачиваемая сумма помощи в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS.

[(x) «Максимум»] (z) «Максимальный размер пособия на оплату приюта для получателей государственного пособия» означает максимальную месячную сумму пособия на оплату приюта для каждого размера семьи, получающей РА, по таблицам, приведенным в разделе 352.3(a)(1) титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка.

[(y)] (aa) «Член NPA» [относится к] означает лицо, которое является членом семьи, участвующей в CityFHEPS, но не является членом семьи, получающей РА, на любом основании, кроме раздела 349.3 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка.

[(aa)] (bb) «РА» означает государственное пособие (public assistance), включая ежемесячные дотации и пособия на оплату приюта, выплачиваемые в рамках программы помощи семьям[,] согласно § 349 Закона о социальных службах Нью-Йорка и (или) по программе социальной защиты[,] согласно § 159 Закона о социальных службах Нью-Йорка, а также принятых в соответствии с ними положений.

[(bb)] (cc) «Семья РА» [относится к] означает членов семьи, которые подают заявление на пособие РА и которым оно назначено.

[(cc)] (dd) «Pathway Home» («Дорога домой») означает программу помощи в оплате арендованного жилья, [предусмотренную] описанную в главе 11 данного титула.

[(dd) «Основной»] (ee) «Основной арендатор» [–] означает лицо, имя которого указано в договоре аренды или которое несет основную ответственность за внесение ежемесячной арендной платы за жилое помещение.

[(ee) «Участник»] (ff) «Участник программы» означает лицо, которое заключило договор аренды жилья по программе CityFHEPS и не было исключено из программы.

[(ff) (gg) «Соответствующая требованиям городской программа помощи в оплате арендованного жилья» означает программу помощи в оплате арендованного жилья LINC, SEPS или CITYFEPS.]

[(gg) «Соответствующая»] (gg) «Соответствующая требованиям программа субсидированного трудоустройства» означает программу субсидированного трудоустройства, принятую HRA[,] согласно разделам 385.9(f) или (g) титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка, или любую другую программу

субсидированного трудоустройства, которую уполномоченный в будущем может признать программой, соответствующей требованиям.

[(hh) «Квартира с контролируемой арендой»] (hh) «Квартира с контролируемой арендной платой» означает жилье, максимальный размер арендной платы за которое установлен[,] в соответствии с главой 3 титула 26 Административного кодекса г. Нью-Йорка.

[(ii) «Комната»] (ii) «Комната» означает отдельную комнату в квартире.

(jj) «Программа SCRIE или DRIE» означает программу по освобождению от повышения арендной платы для пожилых людей (Senior Citizen Rent Increase Exemption, SCRIE) или программу освобождения инвалидов от повышения арендной платы (Disability Rent Increase Exemption, DRIE), одобренную в разделах 467-b и 467-c Закона Нью-Йорка о налоге на недвижимое имущество (New York Real Property Tax Law) и предусмотренную главами 3, 4 и 7 титула 26 Административного кодекса г. Нью-Йорка.

[(jjj) (kk) «SEPS» – это программа помощи в аренде жилья «Специальная программа пособий бездомным и лицам под угрозой выселения» (Special Exit and Prevention Supplement), [учрежденная в соответствии] ранее описанная в подглаве В главы 8 данного титула.

[(kk) «Письмо»] (ll) «Письмо-подтверждение» [–] означает письмо, которое предоставляется семье для помощи в поисках жилья, в котором указывается, что семья потенциально соответствует критериям CityFHEPS, и приводится максимальный размер арендной платы.

[(lll) (mm) «SRO» [–] означает проживание в одной комнате без удобств (single room occupancy), согласно определению в подразделе 16 раздела 4 статьи 1 Закона Нью-Йорка о многоквартирных домах.

[(mmm) (nn) «Бездомные, постоянно проживающие на улице» – это лица, которые:
(1) живут на улице или в местах, не предназначенных для проживания людей и получили] получают услуги социального курирования [в течение не менее 90 дней] от поставщика услуг поддержки, работающего по контракту с DHS. [поставщика; (2) получали услуги социального курирования в течение не менее 90 дней от поставщика услуг поддержки, имеющего договор с DHS, в центре социальной помощи или временном жилье; или
(3) получали услуги социального курирования от поставщика услуг поддержки, имеющего договор с DHS, проживая на улице или в месте, не предназначенном для проживания людей, либо в центре социальной помощи или временном жилье, были направлены в постоянное жилье и в настоящее время получают услуги последующего сопровождения.]

(oo) «Поставщик услуг согласно подглаве В» означает некоммерческого поставщика услуг, который заключил договор с городской администрацией на управление жилыми объектами, определенными как жилье согласно подглаве В в соответствии с разделом 10-16.

(pp) «Жилье согласно подглаве В» означает жилье, назначенное HRA в качестве жилья, в отношении которого могут применяться платежи CityFHEPS в соответствии с подглавой В данной главы.

[(nn)] (qq) «Субсидированное трудоустройство» означает субсидированное трудоустройство в частном или государственном секторе в том смысле, в котором эти термины употребляются в § 336(1)(b)-(c) Закона о социальных службах Нью-Йорка.

[(oo)] (rr) «Программа SYEP» означает программу летнего трудоустройства молодежи (Summer Youth Employment Program), реализуемую DYCD с целью обеспечить жителям г. Нью-Йорка в возрасте от четырнадцати до двадцати четырех лет возможность получить оплачиваемую работу в летнее время.

[(pp) Термин «три четверти] (ss) «Специальная группа по домам на три четверти» имеет то же значение, что и [термин, использующийся] в разделе 1(a) Местного закона 13 от 2017 г.

[(qq)] (tt) «Коренное изменение ситуации с бездомностью в г. Нью-Йорке» (Turning the Tide on Homelessness in New York City) [-] означает статью, опубликованную в феврале 2017 г. мэром Де Блазио (De Blasio), заместителем мэра по вопросам здравоохранения и социальных служб Эрминией Паласио (Herminia Palacio) и уполномоченным Стивеном Бэнксом (Steven Banks). Публикация описывает комплексный порайонный план снижения роли приютов для бездомных в г. Нью-Йорке, трансформации подхода городской администрации к размещению в приюте и уменьшения количества бездомных нью-йоркцев, пользующихся приютами, за счет программ профилактики уличной бездомности и предоставления постоянного жилья.

[(rr)] (uu) «Несубсидированное трудоустройство» [означает несубсидированное трудоустройство в том смысле, в котором этот термин используется] имеет то же значение, что и в § 336(1)(a) Закона о социальных службах Нью-Йорка.

[(ss) «Ветеран – это] (vv) «Ветеран» – лицо, служившее в вооруженных силах США.

§ 10-02. Реализация [программы] программ CityFHEPS

HRA реализует [программу] программы CityFHEPS и принимает решения о соответствии критериям, руководствуясь настоящей [подглавой] главой. Программы CityFHEPS состоят из двух программ: программа помощи арендаторам в оплате арендованного жилья, описанная в подглаве А, и программа помощи в оплате арендованного жилья на проектной основе, описанная в подглаве В. Программа помощи арендаторам предоставляет помощь в оплате арендованного жилья семьям, соответствующим критериям, которую они могут использовать для любого жилья по их выбору, соответствующего требованиям программы. Программа на проектной основе предоставляет помощь в оплате арендованного жилья семьям, соответствующим критериям, привязанную к особым жилым объектам, определенным HRA как жилье согласно подглаве В.

ПОДГЛАВА А

CITYFHEPS: ПРОГРАММА ПОМОЩИ АРЕНДАТОРАМ В ОПЛАТЕ АРЕНДОВАННОГО ЖИЛЬЯ

§ 10-03. Первоначальное соответствие критериям, подача заявления и его одобрение для жителей Нью-Йорка, которые не живут в приютах HRA или DHS и не являются бездомными, постоянно проживающими на улице

(а) Для того чтобы иметь право на участие в программе помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS в течение первого года, семья, члены которой не являются бездомными, постоянно проживающими на улице, и не находятся в приюте HRA или DHS, должна соответствовать следующим требованиям согласно положениям данной подглавы:

- (1) Кроме случаев, предусмотренных в разделе 10-03(a)(6)(D), общий валовой доход семьи не должен превышать 200 % от FPL.
- (2) Если семья в настоящее время не получает РА, она должна подать заявление на любое пособие, предоставляемое согласно части 352 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка.
- (3) Все члены семьи, имеющие право на РА, должны получать РА и соответствовать требованиям РА.
- (4) Если семья потенциально соответствует критериям для получения каких-либо федеральных или предоставляемых на территории штата жилищных пособий, в том числе по 8 программе или по программе HRA HOME TBRA, описанной в

[согласно] главе 9 данного титула, от семьи по запросу HRA [должна] может потребоваться подать заявление на такие пособия и принять их, если они будут предложены.

(5) Семья не должна соответствовать критериям для участия в программе FHEPS и, кроме случаев, когда она соответствует требованиям [раздела] раздела 10-08(d) [данной главы], она не должна была ранее получать помощь в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS.

(6) Семья должна соответствовать любому из следующих критериев.

(A) Уполномоченный признал семью находящейся в группе риска бездомности, и в ее составе есть ветеран.

(B) В течение последних двенадцати месяцев семья была выселена из жилья или проживала в жилье на территории г. Нью-Йорка, которое проходило по судебному процессу о выселении или которое семья должна была ранее или должна в настоящее время освободить в связи с постановлением городского органа об освобождении жилья, отчуждением заложенного жилья или угрозой здоровью и безопасности по заключению городского органа, за исключением причин, которые обеспечили бы этой семье право на место в приюте согласно разделу 452.9 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка; и [либо]

(i) получает услуги по защите совершеннолетних (Adult Protective Services) по разделу 473 Закона о социальных службах Нью-Йорка или в рамках программы общественной опеки по разделу 473-d Закона о социальных службах Нью-Йорка;

(ii) будет использовать CityFHEPS для сохранения квартиры с контролируемой арендной платой; либо

(iii) ранее проживала в приюте DHS.

(C) В составе семьи есть лицо, которое было направлено другим городским органом через программу, соответствующую требованиям CityFHEPS, и уполномоченный установил, что в силу особых обстоятельств семье требуется помощь в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS для того, чтобы избежать перемещения в приют DHS.

(D) Семья [имеет письмо о подтверждении по программе LINC или письмо-подтверждение по программе SEPS или CITYFEPS с еще не истекшим сроком действия и продолжает соответствовать критериям получения помощи согласно главе 7 или 8 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка. Семья не соответствует критериям получения помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS согласно данному подпункту, если: (1) с даты вступления в силу настоящего положения прошло более 120 дней или (2) семья соответствует критериям для участия в программе FHEPS.] имеет общий валовой доход, не превышающий 250 % от FPL, и была направлена на получение письма-подтверждения согласно разделу 10-21.

(E) Семья в настоящее время получает помощь по программе LINC VI или Pathway Home и соответствует критериям, установленным в [разделе] разделе 10-04(a)(8)(A) или 10-04(a)(8)(B)(i) [данной главы].

(7) Семья должна иметь договор аренды, другое соглашение или законное право на аренду на срок не менее одного года жилья в г. Нью-Йорке, прошедшего оценку на предмет безопасности и возможности проживания. Арендная плата за жилье должна быть обоснованной в сравнении с другим сопоставимым жильем в районе, где оно расположено, и не должна превышать максимальную ежемесячную арендную плату, а семья должна быть защищена от повышения арендной платы на период не менее года, кроме случаев, когда [жилье является квартирой, в которой семья проживала непосредственно перед получением помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS, а жилье] на жилье распространяются государственные нормы, регулирующие допустимую арендную плату, и разрешается увеличение арендной платы в течение года в соответствии с действующими государственными нормами. Если семья имеет в своем составе лицо, не достигшее восемнадцатилетнего возраста, договор аренды или иное соглашение об аренде должны быть заключены в отношении квартиры.

(b) Заявления необходимо подавать на бланках и в формате, установленном HRA.

(c) На момент одобрения участия HRA рассчитывает для семьи размер помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS в соответствии с [разделом] разделом 10-06 или 10-07 [этой главы], в зависимости от конкретного случая. Кроме случаев, предусмотренных в [разделе] разделе 10-09 [данной главы], выплаты помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS не меняются [в течение первого года участия семьи в программе] до

продления срока, независимо от изменения состава и дохода семьи, максимального размера арендной платы или фактической арендной платы за жилье CityFHEPS.

§ 10-04. Первоначальные критерии участия и одобрение для лиц, проживающих в приютах, и бездомных, постоянно проживающих на улице

(а) Для того, чтобы иметь право на получение письма-подтверждения о помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS, семья, члены которой проживают в приюте HRA или DHS или являются бездомными, постоянно проживающими на улице, должна соответствовать следующим требованиям согласно данной подглаве:

- (1) общий валовой доход семьи не должен превышать 200 % от FPL;
- (2) если семья в настоящее время не получает PA, [семья должна] HRA может потребовать от семьи подать заявку на любое пособие согласно части 352 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка;
- (3) [все члены семьи, имеющие право на PA, должны получать PA и соответствовать требованиям PA.] зарезервировано;
- (4) если семья потенциально соответствует критериям для получения каких-либо федеральных или предоставляемых на территории штата жилищных пособий, в том числе по 8 программе или по программе HRA HOME TBRA, описанной в главе 9 данного титула, по запросу HRA от семьи [должна] могут потребовать подать заявление на такие пособия и принять их, если они будут предложены;
- (5) семья не должна соответствовать критериям участия в программе FHEPS;
- (6) если кто-либо из членов семьи был признан имеющим право на проживание в приюте HRA по разделу 452.9 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка, семья не должна включать в себя лицо, совершившее домашнее насилие, в связи с которым было принято такое решение;
- (7) если семья в настоящее время проживает в [семейном приюте] семейном приюте DHS, она должна иметь право на проживание в приюте по решению DHS[,] в соответствии с частями 351 и 352 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка;
- (8) семья должна состоять из бездомных, постоянно проживающих на улице, проживать в приюте DHS, в отношении которого было принято решение о его закрытии, или относиться к группе А или В, как указано ниже:

(A) **Группа А:** семья относится к группе А, если соответствует каким-либо из указанных ниже критериев и либо: (1) в настоящее время проживает в приюте DHS, при этом проживание в приюте дает ей соответствующее право согласно разделу 10-04(b) или она соответствует критериям приюта HRA; либо (2) в настоящее время проживает в приюте HRA:

(i) семья: (AA) имеет в своем составе члена, которому не исполнилось 18 лет, и (BB) члены семьи работают в общей сложности не менее 30 часов в неделю в рамках несубсидированного трудоустройства или соответствующей критериям программы субсидированного трудоустройства и могут показать свой доход от такого трудоустройства за последние 30 дней; тем не менее, уполномоченный может снять требование о том, что члены семьи должны работать в совокупности не менее 30 часов в неделю, при наличии уважительной причины, если у членов семьи есть доказанный опыт соответствующей работы, а недавнее уменьшение количества отработанных часов вызвано обстоятельствами, которые, скорее всего, являются временными[.];

(ii) семья состоит исключительно из членов, достигших 18 лет, и может показать трудовой доход в рамках несубсидированного трудоустройства или соответствующей критериям программы субсидированного трудоустройства за последние 30 дней[.];

(iii) семья включает члена, достигшего 18 лет, который получает федеральное пособие по инвалидности или периодическое ежемесячное пособие PA и признан HRA потенциально имеющим право на федеральное пособие по инвалидности в связи с документально подтвержденной инвалидностью;

(iv) семья включает члена в возрасте 60 лет или старше; или

(v) семья включает члена, достигшего 18 лет, который освобожден от обязательной трудовой деятельности для получателей PA согласно разделу 385.2(b)(5) титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка.

(B) Группа В: семья относится к группе В, если в настоящее время проживает в приюте HRA или DHS и соответствует каким-либо из указанных ниже критериев:

(i) в составе семьи есть ветеран[.]; или

[(ii) Семья имеет письмо о подтверждении по программе LINC или письмо-подтверждение по программе SEPS или CITYFEPS с еще не истекшим сроком действия и продолжает соответствовать критериям получения помощи согласно главам 7 или 8 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка. Семья не соответствует критериям получения помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS согласно данному подпункту, если: (1) с даты вступления в силу настоящего положения прошло более 120 дней или (2) семья соответствует критериям для участия в программе FHEPS.]

[(iii)] (ii) в составе семьи есть лицо, которое было направлено городским органом через программу, дающую право на участие в CityFHEPS, и уполномоченный установил, что в силу особых обстоятельств семье требуется помощь в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS для сокращения времени пребывания в приюте HRA или DHS.

(b) Соответствующее требованиям пребывания в приюте и ограничения:

(1) Соответствующее требованиям пребывания в приюте. У семьи, проживающей в семейном приюте DHS, будет соответствующее требованиям пребывания в приюте в целях, предусмотренных [разделом] разделом 10-04(a)(8)(A), если семья прожила в приюте DHS не менее 90 дней до подтверждения, исключая перерывы до десяти календарных дней. У лица, проживающего в приюте DHS для одиноких взрослых, будет соответствующее требованиям пребывания в приюте в целях, предусмотренных [разделом] разделом 10-04(a)(8)(A), если такое лицо прожило в приюте DHS не менее 90 из последних 365 дней. Если у семьи имеется соответствующее пребывание в приюте, она не утратит право на письмо-подтверждение[.] в соответствии с [подразделом (с) настоящего] разделом 10-04(c) в случае переезда в приют другого типа. Аналогичным образом, семья, члены которой были бездомными, постоянно проживающими на улице, не утратит право на письмо-подтверждение при поступлении в приют HRA или DHS.

(2) Ограничения соответствующего требованиям пребывания в приюте. Уполномоченный может установить срок, к которому соответствующее требованиям пребывание в приюте должно начаться, в целях [раздела] раздела 10-04(a)(8)(A), если по результатам оценки[:] состояния рынка жилья, заполненности приюта и наличия финансирования уполномоченный придет к выводу, что ограничительный срок необходим для обеспечения функционирования программы. Уполномоченный может отменить такой ограничительный срок по результатам последующего изучения состояния рынка жилья, заполненности приюта и наличия финансирования.

(с) Когда семья выполнит требования, дающие право на участие в программе, которые предусмотрены в [подразделе (а) данного] разделе 10-04(a), уполномоченный направит семье письмо-подтверждение. В письме будет указан срок действия; письмо действует при условии, что семья продолжает соответствовать требованиям, указанным в [параграфе (а) настоящего подраздела] разделе 10-04(a), до момента одобрения участия.

(d) Когда семья получит письмо-подтверждение программы CityFHEPS, [семья должна иметь договор аренды или другое соглашение об аренде на срок не менее одного года на жилье в г. Нью-Йорке, прошедшее оценку на предмет безопасности и возможности проживания. Арендная плата за жилье не должна превышать максимальную ежемесячную арендную плату и должна быть защищена от повышения на период не менее года. Если семья имеет в своем составе лицо, не достигшее восемнадцатилетнего возраста, договор аренды или иное соглашение об аренде должны быть заключены в отношении квартиры.] семья должна соответствовать следующим дополнительным критериям, чтобы получить помощь в оплате арендной платы CityFHEPS:

(1) Семья должна иметь договор аренды на срок не менее одного года на жилье в г. Нью-Йорке, прошедшее оценку на предмет безопасности и возможности проживания.

(2) Если семья имеет в своем составе лицо, не достигшее 18-летнего возраста, договор аренды или иное соглашение об аренде должны быть заключены в отношении квартиры.

(3) Арендная плата за жилье должна быть обоснованной в сравнении с другим сопоставимым жильем в районе, где оно расположено, и не должна превышать максимальную ежемесячную арендную плату, или в случае жилья, к которому применимо положение о дополнительной оплате согласно разделу 10-15(h), она не должна превышать нормативную арендную плату.

(4) Семья должна быть защищена от повышения арендной платы на период не менее года, кроме случаев, когда на жилье распространяются государственные нормы, регулирующие допустимую арендную плату, и разрешается увеличение арендной платы в течение года в соответствии с такими нормами.

(5) Если семья в настоящее время не получает РА, она должна подать заявление на любое пособие по части 352 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка.

(6) Все члены семьи, имеющие право на РА, должны получать РА и соответствовать требованиям РА.

(e) На момент одобрения участия HRA рассчитывает для семьи сумму ежемесячной помощи в оплате арендованного жилья[,] в соответствии с [разделом] разделом 10-06 или 10-07 [данной главы], в зависимости от конкретного случая. Кроме случаев, предусмотренных в [разделе] разделе 10-09 [данной главы], размер ежемесячной помощи в оплате арендованного жилья не меняется [в течение первого года программы] до продления срока, независимо от изменения состава и дохода семьи, максимального размера арендной платы или фактической арендной платы за жилье CityFHEPS.

§ 7. Раздел 10-05 главы 10 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка АННУЛИРУЕТСЯ и заменяется новым разделом 10-05, который будет изложен следующим образом:

§ 10-05. Максимальная сумма ежемесячной арендной платы

(a) За исключением случаев, предусмотренных разделом 10-15(h), максимальная сумма ежемесячной арендной платы за SRO или квартиру, в счет которой может предоставляться помощь по оплате арендованного жилья CityFHEPS согласно положениям данной подглавы, устанавливается HRA в соответствии с разделом 982.503 титула 24 Свода федеральных правил, по стандарту, принятому Управлением жилищного хозяйства г. Нью-Йорка, в соответствии с таким разделом. HRA будет публиковать текущий размер ежемесячной арендной платы CityFHEPS на веб-странице HRA.

(b) Максимальная сумма ежемесячной арендной платы за комнату, в счет которой может предоставляться помощь по оплате арендованного жилья CityFHEPS согласно данной подглаве, в первый год действия договора аренды составляет 800 долл. При аренде комнат также действуют следующие условия:

(1) Если договор аренды заключен с основным арендатором, который получает РА, ежемесячная арендная плата семьи не может превышать разницу между арендными обязательствами основного арендатора перед арендодателем и пособием на оплату приюта РА основного арендатора в соответствии с разделом 352.3 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка на момент вступления в силу договора аренды.

(2) Отдельную комнату в квартире со стабилизированной или контролируемой арендной платой нельзя арендовать непосредственно у арендодателя. Если комната в квартире со стабилизированной арендной платой арендуется у основного арендатора, ежемесячная арендная плата семьи не может превышать пропорциональную долю семьи в арендной плате по разделу 2525.7(b) титула 9 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка. Если комната в квартире с контролируемой арендной платой арендуется у основного арендатора, арендная плата семьи не может превышать сумму, которую арендодатель взимает с основного арендатора.

(3) Арендная плата за комнату должна включать плату за отопление, горячую воду, электричество и, если плита не электрическая, газ для приготовления пищи.

§ 8. Разделы с 10-06 по 10-10 главы 10 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка изменены в приведенной ниже редакции.

§ 10-06. Расчет размера помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS – квартиры и SRO

(а) Если жильем по программе CityFHEPS является квартира или SRO, сумма ежемесячной помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS равна фактической ежемесячной арендной плате за жилье по программе CityFHEPS в пределах максимального размера арендной платы минус базовый взнос участника программы, рассчитанный[,] в соответствии с [подразделами (b) и (c) настоящего] разделом 10-06(b). [В целях настоящего подраздела и для расчета суммы помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS семья, состоящая из одного человека, перешедшая из программы LINC IV в программу CityFHEPS, рассматривается как семья, состоящая из двух человек.]

(b) Базовый взнос участника программы рассчитывается следующим образом:

(1) Если никто из членов семьи не получает РА, базовый взнос участника программы составляет 30 % от общего ежемесячного валового дохода семьи на

момент утверждения или продления. Однако если при продолжении участия или на момент пересчета [пособия] суммы помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS[.] в соответствии с [параграфом (а) или (b) раздела] разделом 10-09(a) или 10-09(b) [данной главы] семья сообщает об отсутствии дохода, базовый взнос участника программы будет равен максимальному размеру пособия на оплату приюта для получателей РА для данного размера семьи.

(2) Если один или несколько членов семьи получают РА, базовый взнос участника программы складывается из следующего: (А) 30 % общего ежемесячного валового дохода семьи, получающей РА, на момент утверждения или продления или максимального размера ежемесячного пособия на оплату приюта для получателей РА с учетом общего количества членов семьи, получающих РА, в зависимости от того, какая из этих сумм больше; и (В) 30 % ежемесячного валового дохода членов семьи, не получающих РА.

(с) За исключением случаев, предусмотренных в [разделе] разделе 10-09, выплаты помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS не меняются до момента продления, независимо от изменения состава и дохода семьи, максимального размера арендной платы или фактической арендной платы за жилье CityFHEPS.

(d) После одобрения [жилья CityFHEPS HRA выплачивает арендодателю арендную плату за первый месяц в полном размере, а также суммы помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS за следующие три месяца.] помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS для семьи согласно данной подглаве, применимой к квартире или SRO, HRA производит следующие платежи арендодателю:

(1) если семья остается в своем жилье, HRA оплачивает в обычном порядке арендную плату за первый месяц минус пособие на оплату приюта для получателей РА;

(2) если семья переезжает в новое жилье, HRA оплачивает арендную плату за первый месяц в полном размере плюс платежи помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS за следующие три месяца. Вне зависимости от изложенного выше, HRA удовлетворит запрос от арендодателя на получение предоплаты только арендной платой за первый месяц.

(e) [Затем] После выполнения платежей, описанных в разделе 10-06(d), HRA [должно] будет перечислять суммы помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS непосредственно арендодателю каждый месяц, пока семья соответствует критериям участия в программе и программа финансируется, причем HRA может по своему

усмотрению перечислить выплаты помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS за дополнительные месяцы авансом, если это необходимо для достижения целей, определенных в плане «Коренное изменение ситуации с бездомностью в г. Нью-Йорке».

§ 10-07. Расчет размера помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS – комнаты

(а) Если жильем по программе CityFHEPS является комната, базовый взнос участника программы, выплачиваемый семьей, должен быть равен большей из следующих сумм: фактическое пособие на оплату приюта РА для семьи на момент одобрения или 50 долл. и, за исключением предусмотренного в [подразделе (с) настоящего раздела] разделе 10-07(с) для первых четырех месяцев участия семьи в программе помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS, сумма ежемесячной помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS равна фактической ежемесячной арендной плате за жилье по программе CityFHEPS в размере до 800 долл. за вычетом такого базового взноса участника программы.

(b) За исключением случаев, предусмотренных в [разделе] разделе 10-09 [настоящей главы], выплаты помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS не меняются до момента продления, независимо от изменения состава и дохода семьи, максимального размера арендной платы или фактической арендной платы за жилье CityFHEPS.

(c) После одобрения [жилья CityFHEPS HRA выплачивает арендодателю арендную плату за первые четыре месяца в полном размере, однако если семья получает пособие на оплату приюта, HRA выплачивает арендную плату за первый месяц в полном размере и сумму помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS за следующие три месяца.] для семьи помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS, применимой к комнате, HRA производит следующие платежи арендодателю:

(1) если семья остается в своем жилье, HRA оплачивает в обычном порядке арендную плату за первый месяц минус пособие на оплату приюта для получателей РА;

(2) если семья переезжает в новое жилье, HRA выплачивает арендную плату за первые четыре месяца в полном размере, однако если семья получает пособие на оплату приюта РА, HRA выплачивает арендную плату за первый месяц в полном размере и сумму помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS за следующие три месяца. Вне зависимости от изложенного выше, HRA удовлетворит запрос от

арендодателя на получение предоплаты только арендной платой за первый месяц.

(d) [После этого] После совершения платежей, описанных в разделе 10-07(c), HRA перечисляет суммы помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS непосредственно арендодателю каждый месяц, пока семья соответствует критериям участия в программе и программа финансируется.

§ 10-08. Продление и возобновление участия в программе

(a) При наличии финансирования, за исключением случаев, предусмотренных в разделе 10-11, семья, получающая помощь по оплате арендованного жилья CityFHEPS, имеет согласно данной подглаве право на четыре продления участия в программе на следующий год, если соответствует всем критериям для продолжения участия:

- (1) общий валовой доход семьи не превышает 250 % от FPL;
- (2) семья в основном выполняет требования программы;
- (3) семья продолжает проживать в [первоначально одобренном] жилье CityFHEPS, которое было первоначально одобрено, или уполномоченный одобрил переезд в новое жилье[,] в соответствии с [разделом] разделом 10-10 [настоящей главы].

(b) Если семья в основном не выполняет требования программы, уполномоченный может по своему усмотрению продлить участие семьи в [программе] программе CityFHEPS при условии, что семья подтвердит наличие уважительной причины для невыполнения требований программы в соответствии с разделом 351.26 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка.

(c) При наличии финансирования семьи, получающие помощь в оплате арендованного жилья CityFHEPS, имеют право на дополнительные продления участия в программе ежегодно по окончании пятого года участия в программе CityFHEPS, если и далее будут соответствовать требованиям, предусмотренным в [подразделе (a) настоящего] разделе 10-08(a) и если на момент продления будут соответствовать одному из следующих критериев:

- (1) семья включает члена в возрасте 60 лет или старше;
- (2) семья включает члена, который:
 - (A) получает федеральные пособия по инвалидности; или

(B) получает периодическое ежемесячное пособие PA и по решению уполномоченного признан потенциально имеющим право на федеральное пособие по инвалидности в связи с документально подтвержденной инвалидностью;

(3) существует веская причина для продления, пока семья продолжает соответствовать критериям участия. При отсутствии чрезвычайных обстоятельств участие в программе не продлевается по данному параграфу для семей, которые не исполнили свои обязанности[,] согласно [разделу] разделу 10-12(e) [настоящей главы]. При определении чрезвычайных обстоятельств уполномоченный учитывает следующие факторы: состояние здоровья и психики, ошибки [Департамента социальных служб] DSS, работа по исправлению ошибки и другие обстоятельства, не зависящие от семьи.

(d) При наличии финансирования, если участие семьи в программе CityFHEPS не продлено согласно положениям данной подглавы, оно может быть восстановлено в течение одного года с момента прекращения, если семья соответствует критериям для продления участия в программе CityFHEPS согласно положениям данной подглавы на момент подачи заявления на восстановление. Если с момента прекращения прошло более одного года или если семья была исключена из программы CityFHEPS согласно положениям данной подглавы после того, как получала помощь в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS не менее пяти лет, участие семьи в программе CityFHEPS согласно положениям данной подглавы может быть восстановлено только при наличии веской причины.

[(e) Если семья перешла в программу CityFHEPS в соответствии с разделом 10-11 настоящей главы или была переведена из программ LINC VI или Pathway Home, период участия семьи в программах LINC, LINC VI, CITYFEPS, SEPS или Pathway Home, засчитывается в счет максимального пятилетнего срока, предусмотренного в подразделе (a) настоящего раздела, однако для семей, переходящих из программ CITYFEPS, LINC VI или Pathway Home спустя менее десяти месяцев после начала текущего года участия семьи в таких программах, текущий год участия семьи в таких программах не учитывается. Тем не менее, если выплаты помощи в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS начинаются спустя десять или более месяцев после начала текущего года участия семьи в CITYFEPS, LINC VI или Pathway Home, текущий год участия семьи в таких программах учитывается как полный год.]

[(f)] (e) В конце каждого года уполномоченный определяет наличие у семьи права на продление участия в программе согласно положениям данной подглавы при наличии финансирования. Перед продлением на следующий год уполномоченный осуществляет перерасчет выплат помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS для семьи[,] в соответствии с [разделом] разделом 10-06 или 10-07 [данной главы], в зависимости от конкретного случая. За исключением случаев, предусмотренных в [разделе] разделе 10-09 [настоящей главы], размер помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS не меняется в течение годового срока продления, независимо от изменения состава и дохода семьи, максимального размера арендной платы или фактической арендной платы за жилье CityFHEPS.

§ 10-09. Изменения размера выплат по программе помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS, прекращение выплаты помощи в оплате арендованного жилья или завершение программы до продления

(a) По запросу семьи, если доход семьи изменился и повлек за собой уменьшение базового взноса клиента, уполномоченный производит перерасчет суммы помощи в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS в соответствии с [разделом] разделом 10-06 или 10-07 [настоящей главы], в зависимости от конкретного случая.

(b) Если пособие на оплату приюта семьи, получающей РА, увеличивается до момента продления, так что сумма платежей помощи в оплате аренды CityFHEPS вместе с пособием на оплату приюта РА превышает фактический или максимальный размер арендной платы семьи, в зависимости от того, какая из них ниже, HRA уменьшит помощь в оплате арендованного жилья CityFHEPS так, чтобы ее размер был равен разнице между пособием на оплату приюта для семьи, получающей РА, и фактической или максимальной арендной платы (в зависимости от того, какая из сумм меньше).

(c) Уполномоченный может прекратить выплаты помощи в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS, если:

- (1) семья выезжает из жилья, оплачиваемого по программе CityFHEPS;
- (2) арендодатель не соблюдает требования, предусмотренные [в разделе] в разделе 10-14 [настоящей главы], на основании чего семье может быть разрешен переезд[,] в соответствии с [разделом] разделом 10-10 [настоящей главы]; или
- (3) участие семьи в программе CityFHEPS прекращено, и выплаты не продолжаются[,] в соответствии с [разделом] разделом 10-13(e).

(d) Участие семьи в программе CityFHEPS может быть прекращено до продления, если уполномоченный установит, что семья не выполнила или без уважительной причины отказалась выполнять требования, предусмотренные в [разделе] разделе 10-12 [настоящей главы].

§ 10-10. Переезды

(a) Семья, участвующая в программе CityFHEPS, согласно положениям данной подглавы может переехать в новое жилье и сохранить при этом право на участие в программе CityFHEPS только с одобрения уполномоченного. Семья должна получить такое одобрение до переезда в новое жилье, однако уполномоченный может рассмотреть запрос на одобрение, полученный после переезда, если семья не может получить такое одобрение до переезда по независящим от нее обстоятельствам.

(b) Уполномоченный предоставит такое одобрение, если семья переезжает из комнаты в квартиру, за исключением случаев, когда семья нарушает договор аренды комнаты; в противном случае семья должна указать вескую причину для переезда или представить доказательство того, что арендодатель желает освободить семью от обязанностей по аренде. Во всех других ситуациях уполномоченный дает одобрение на переезд с одного места жительства на другое, только если семья укажет вескую причину для переезда. Если участник просит разрешения на переезд на новое место жительства с более высокой арендной платой, утверждение решения также будет зависеть от наличия средств.

(c) В случае одобрения переезда в новое жилье CityFHEPS уполномоченный должен произвести перерасчет ежемесячной суммы помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS, и эти суммы не должны изменяться в течение одного года со дня вступления в силу договора аренды нового жилья по программе CityFHEPS, за исключением случаев, предусмотренных в [разделе] разделе 10-09 [настоящей главы]. Если договор аренды нового жилья CityFHEPS вступает в силу не позже чем через десять месяцев после начала текущего года участия семьи в программе, то текущий год получения семьей помощи в аренде в рамках программы CityFHEPS начинается заново в день вступления в силу такого договора аренды. Если договор аренды нового жилья CityFHEPS вступает в силу позже чем через десять месяцев после начала текущего года участия семьи в программе и семья имеет право на продление помощи в аренде в рамках программы CityFHEPS, то новый период участия семьи в программе начинается в день вступления в силу такого договора аренды.

§ 9. Раздел 10-11 главы 10 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка АННУЛИРУЕТСЯ и заменяется новым разделом 10-11, который будет изложен следующим образом:

§ 10-11. Семьи, которые ранее получали помощь LINC, SEPS, CITYFEPS, CityFHEPS согласно подглаве В или Pathway Home

Если семья перешла в программу CityFHEPS, описанную в данной подглаве, из программы LINC, SEPS, CITYFEPS или Pathway Home либо из программы CityFHEPS, описанной в подглаве В данной главы, период участия семьи в таких программах засчитывается в счет максимального пятилетнего срока, предусмотренного разделом 10-08(a), как описано ниже:

(a) Для семей, которые переходят из программы CITYFEPS, CityFHEPS согласно подглаве В, LINC VI или Pathway Home спустя менее десяти месяцев после начала текущего года участия семьи в таких программах, текущий год участия семьи в таких программах на момент перехода не учитывается.

(b) Для семей, которые переходят из программы CITYFEPS, CityFHEPS согласно подглаве В, LINC VI или Pathway Home спустя десять месяцев и более после начала текущего года участия семьи в таких программах, текущий год участия семьи в таких программах на момент перехода засчитывается как полный год.

§ 10. Разделы с 10-12 по 10-15 главы 10 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка изменены в приведенной ниже редакции.

§ 10-12. Требования к семье

(a) Семья должна:

(1) предоставить точную, полную и актуальную информацию о доходах и составе семьи; и

(2) представить подтверждающие документы, которые требуются для проверки правомерности участия в программе, и информацию, необходимую для определения суммы помощи по программе CityFHEPS, максимального размера ежемесячной арендной платы и обязательных взносов членов семьи.

(b) Семья должна дать согласие на перечисление пособия на оплату аренды по программе CityFHEPS напрямую арендодателю.

(c) Все члены семьи, имеющие право на РА, должны получать РА.

(d) Если семья потенциально соответствует критериям для получения каких-либо федеральных или предоставляемых на территории штата жилищных пособий, в том числе по 8 программе или по программе FHEPS, то по запросу HRA от семьи [должна] могут потребовать подать заявление на такие пособия и принять их, если они будут предложены.

(e) Семья должна каждый месяц выплачивать арендодателю разницу между суммой пособия на оплату аренды по программе CityFHEPS и суммой арендной платы, взимаемой с семьи, за вычетом любого пособия на оплату приюта РА и взносов третьих лиц, фактически выплаченных арендодателю, а если у семьи возникает задолженность по арендной плате, она должна немедленно сообщить об этом уполномоченному.

(f) Если семья выезжает из жилья по программе CityFHEPS, она должна немедленно сообщить об этом уполномоченному.

(g) Если участнику программы вручены документы о выселении, следует немедленно сообщить об этом уполномоченному.

[(h) Зарезервировано.]

[(i)] (h) Семья должна подавать заявления на все виды помощи для работающих, на которые она может претендовать. Такая помощь включает государственные пособия и налоговые льготы, например налоговый зачет за заработанный доход (Earned Income Tax Credit, EITC), налоговый зачет за детей (Child Tax Credit, CTC) и по уходу за детьми (Child Care Tax Credit, CCTC).

[(j)] (i) Семья должна принимать все обоснованные и соответствующие меры, обращаться за получением всех соответствующих услуг, необходимых для сохранения арендуемого жилья и для достижения самостоятельности, включая, помимо прочего, такие услуги, как услуги по трудоустройству, посредничество в отношениях между арендодателем и арендатором, финансовые консультации и услуги по предотвращению выселения. Семьи могут получить помощь или направления на такие услуги от назначенного им поставщика услуг или в местном офисе службы HomeBase.

[(k)] (j) Участник программы, арендующий комнату или SRO, обязан немедленно уведомить уполномоченного, если [он ожидает] в семье ожидается появление лица младше [восемнадцати] 18 лет, и должен запросить одобрение переезда в квартиру[,] согласно [разделу] разделу 10-10.

[(l)] (k) Если кто-либо из членов семьи был признан имеющим право на проживание в приюте HRA по разделу 452.9 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка, семья не может включать в себя лицо, совершившее домашнее насилие, в связи с которым было принято такое решение.

[(m)] (l) Семья обязана оказывать полное содействие городской администрации по всем прочим аспектам реализации программы CityFHEPS.

§ 10-13. Собеседование по пересмотру решения и процесс административного обжалования в DSS

(a) Право на административный пересмотр в DSS. Заявитель, лицо, проживающее в приюте, нынешний или бывший участник программы или член семьи может инициировать собеседование по пересмотру решения и (или) административное слушание DSS в целях пересмотра решений или действий в соответствии с данной [подглавой] главой, а также рассмотрение случаев бездействия или недостаточно оперативных действий в реализации положений данной [подглавы] главы.

(b) Собеседование по пересмотру решений.

(1) Если заявитель потребует проведения собеседования по пересмотру решения[,] в соответствии с [подразделом (а) данного] разделом 10-13(a), HRA обязано провести неформальный пересмотр и попытаться решить возникшие проблемы.

(2) Заявитель может потребовать проведения собеседования по пересмотру решения без запроса на административное слушание в DSS. Запрос на проведение собеседования по пересмотру решения не ограничивает право заявителя требовать в дальнейшем проведения административного слушания в DSS.

(3) Запрос на проведение собеседования по пересмотру решения должен быть направлен в течение шестидесяти дней после принятия оспариваемого решения или совершения оспариваемого действия. Кроме того, если запланировано административное слушание в DSS, запрос на проведение собеседования по пересмотру решения должен быть направлен заблаговременно до назначенной даты слушания.

(4) При подаче запроса на проведение собеседования в целях пересмотра решения срок подачи запроса на проведение административного слушания в DSS,

установленный в [параграфе (2) подраздела (с) настоящего] разделе 10-13(с)(2), продлевается на шестьдесят дней со дня проведения собеседования по пересмотру решения.

(с) Запрос на проведение административного слушания в DSS.

(1) Требование о проведении административного слушания подается в письменной форме. Такой письменный запрос может быть отправлен обычной почтой, с помощью электронных средств связи, по факсу или другими способами, указанными DSS в уведомлении об обжаловании.

(2) За исключением указанного в [параграфе (4) подраздела (b) настоящего] разделе 10-13(b)(4), запрос о проведении административного слушания должен быть направлен в течение шестидесяти дней после принятия оспариваемого решения или совершения оспариваемого действия.

(d) Уполномоченный представитель.

(1) За исключением случаев, когда получение письменного разрешения практически неосуществимо, физическое или юридическое лицо, желающее представлять заявителя, обратившегося с запросом на проведение собеседования или слушания по настоящему разделу, должно получить от заявителя письменное разрешение, дающее право представлять [его или ее] его на собеседовании по пересмотру решения или на административном слушании и изучать материалы его дела, причем такое письменное разрешение не требуется от адвоката, нанятого заявителем. Сотрудник такого адвоката считается доверенным лицом, если представит письменное разрешение от адвоката или если адвокат сообщит в DSS по телефону о предоставлении разрешения такому сотруднику.

(2) Как только DSS будет проинформирован, что какое-либо лицо или организация были уполномочены представлять заявителя на собеседовании по пересмотру решения или на административном слушании, представитель получит копии всех сообщений, отправленных DSS заявителю в связи с собеседованием и слушанием.

(е) [Продолжение помощи] Продолжение оказания помощи.

(1) Если участник программы подает запрос на административное обжалование решения по снижению, ограничению, приостановлению или прекращению выплат помощи в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS, он имеет право на продолжение выплат помощи в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS в размере, действующем на момент принятия решения, до тех пор,

пока не будет принято решение по результатам слушания[,] в соответствии с [подразделом (l) настоящего] разделом 10-13(l), при условии, что:

(A) участник программы обжалует решение в административном порядке в течение десяти дней после отправки по почте уведомления о таком решении; и

(B) обжалование будет основано на заявлении о неверно проведенном расчете или неверно установленных фактах.

(2) Право на продолжение получения выплат в рамках помощи в аренде жилья CityFHEPS[,] согласно настоящему подразделу не предоставляется, если единственный обжалуемый вопрос связан с местным законодательством или политикой, законодательством или политикой штата либо федеральным законодательством или политикой либо изменением в таких законодательствах.

(3) Выплаты помощи в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS во время ожидания решения по результатам слушания прекращаются, если:

(A) участник программы в добровольном порядке и в письменной форме отказался от своего права на получение данной помощи; или

(B) участник программы не явился на административное слушание без уважительной причины.

(4) Если участник программы потребует дополнительного обжалования[,] в соответствии с [подразделом (m) данного] разделом 10-13(m), после вынесения решения по результатам слушания выплаты помощи в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS будут непрерывно продолжаться до издания письменного решения[,] в соответствии с [подразделом (l) данного] разделом 10-13(m).

(f) Уведомление. DSS обязан предоставить заявителю, обратившемуся с запросом на проведение слушания по настоящему разделу, уведомление с указанием даты, времени и места проведения административного слушания не позже чем за семь календарных дней до назначенной даты административного слушания, кроме случаев, когда вопрос, для рассмотрения которого запрашивалось административное слушание, был решен и заявитель отозвал свой запрос на проведение слушания.

(g) Изучение материалов дела. Заявитель, обратившийся с запросом на проведение собеседования или слушания по настоящему разделу, или его уполномоченный

представитель имеют право на ознакомление с материалами этого дела по [программе] программе CityFHEPS (если оно существует), а также со всеми документами и материалами, которые HRA планирует использовать на административном слушании. По запросу, поданному в письменной форме или по телефону, HRA обязано предоставить заявителю копии всех таких документов, а также копии любых дополнительных документов, которые имеются у HRA и которые заявитель указывает и запрашивает для подготовки к административному слушанию. HRA обязано предоставить такие документы бесплатно и заблаговременно до административного слушания. Если запрос на получение документов подается позже чем за пять рабочих дней до проведения административного слушания, HRA обязано предоставить заявителю копии таких документов не позднее времени проведения административного слушания.

(h) Перенос слушания. Должностное лицо, ответственное за проведение административного слушания, может перенести слушание при наличии достаточно веской причины по своему усмотрению или по просьбе заявителя, обратившегося с запросом на проведение слушания, или его уполномоченного представителя, а также HRA.

(i) Проведение административного слушания.

(1) Административное слушание должно проводиться непредвзятым должностным лицом, назначенным DSS, обладающим полномочиями для приведения к присяге и вызова повесткой и не владеющим какой-либо заранее полученной информацией о фактах, относящихся к оспариваемому решению или действию.

(2) Административное слушание должно быть неофициальным. Допустимо предоставление всех относящихся к делу и существенных доказательств, при этом юридические нормы доказательного права не применяются. Административное слушание не должно выходить за рамки фактических и юридических аспектов конкретных решений, в отношении которых было подано требование о проведении административного слушания.

(3) Заявителя, обратившегося с запросом на проведение административного слушания, может представлять адвокат или другой представитель. Заявитель имеет право давать показания, приводить свидетелей для дачи показаний, предоставлять документальные доказательства, предоставлять доказательства в противовес доказательствам, предоставленным HRA, требовать от должностного

лица, проводящего слушание, выдачи повесток в суд, а также изучать все документы, предоставленные HRA.

(4) Во время административного слушания должна вестись аудиозапись, аудио- и видеозапись или стенограмма.

(j) Отказ от требования о проведении административного слушания.

[(1) DSS будет считать, что заявитель отказался от запроса на проведение административного слушания, если ни заявитель, обратившийся с запросом на проведение административного слушания, ни его уполномоченный представитель не явился на административное слушание, кроме случаев, когда заявитель или его уполномоченный представитель:

(A) связались с DSS до административного слушания, чтобы согласовать его перенос; или

(B) связались с DSS в течение пятнадцати календарных дней после назначенной даты административного слушания и сообщили уважительную причину неявки на слушание в назначенный день.

(2) DSS назначит другую дату слушания по делу, если заявитель, обратившийся с запросом на проведение административного слушания, или его уполномоченный представитель выполнили требования параграфа (1) данного подраздела.]

Если до даты слушания не будет подан запрос о перенесении административного слушания и если ни участник программы, ни его уполномоченный представитель не явятся на слушание, DSS сочтет запрос об административном слушании недействительным. Однако DSS назначит другую дату слушания по делу, если участник программы или его уполномоченный представитель в течение пятнадцати календарных дней после запланированного слушания связались с DSS и указали достаточно вескую причину, по которой они не смогли присутствовать на слушании.

(k) Материалы слушания. Запись или стенограмма слушания, все документы и требования, поданные в связи со слушанием, а также решение по результатам слушания в совокупности составляют исчерпывающие и исключительные материалы административного слушания.

(l) Решение по результатам слушания. Должностное лицо, проводящее слушание, должно вынести решение исключительно на основании материалов слушания. Решение выносится в письменной форме и содержит указания на вопросы, явившиеся причиной проведения слушания, относящиеся к делу факты, а также ссылки на применимое

законодательство, положения и утвержденные правила (при наличии), на которых оно основано. В решении должны быть указаны вопросы, подлежащие рассмотрению, установлены факты по делу, названы причины принятия тех или иных постановлений и, если необходимо, даны указания HRA о необходимости совершения конкретных действий.

(1) Копия решения должна быть отправлена каждой из сторон, а также их доверенным лицам при наличии таковых. В решении должно содержаться письменное уведомление для заявителя, обратившегося с запросом на проведение административного слушания, о его праве на последующее обжалование и о порядке такого обжалования.

(2) Решение, принятое с превышением полномочий сотрудника, проводящего слушание, или противоречащее федеральному, действующему в штате или местному законодательству или настоящему положению, не является обязательным для HRA. Если уполномоченный заключит, что решение по результатам слушания не является обязательным для HRA, он должен немедленно сообщить заявителю, обратившемуся с запросом на проведение административного слушания, о таком заключении и об основаниях, на которых оно было сделано. Такое уведомление должно быть оформлено в письменном виде и содержать информацию для заявителя о его праве обратиться в суд.

(m) Дополнительное обжалование.

(1) Решение должностного лица, проводившего слушание, может быть обжаловано в письменной форме. Обжалование необходимо подавать на имя уполномоченного в соответствии с процедурами, указанными в уведомлении, приложенном к решению по результатам слушания, при условии, что [DSS получит его] уполномоченный получит его не позднее чем через пятнадцать рабочих дней со дня, когда DSS отправит заявителю решение должностного лица, проводившего слушание. В распоряжение уполномоченного следует также предоставить материалы слушания, решение должностного лица, ответственного за проведение слушания, и все возможные приложения, документальные доказательства либо письменные аргументы, которые заявитель или участник программы считают нужным предоставить.

(2) Уполномоченный выносит письменное решение на основании материалов слушания и всех дополнительных документов, предоставленных заявителем или участником программы [и] либо HRA.

(3) Копия решения уполномоченного, а также письменное уведомление заявителю или участнику программы о возможности судебного пересмотра решения должны быть отправлены каждой из сторон, а также их уполномоченным представителям при наличии таковых.

(4) Решение по обжалованию, вынесенное уполномоченным[,] согласно настоящему разделу, является окончательным и обязательным к исполнению для HRA.

§ 10-14. Требования к арендодателям

(a) Арендодателю, который подписывает договор аренды или иное соглашение об аренде с семьей, получающей помощь в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS, запрещается требовать, просить или получать какую-либо сумму сверх арендной платы или разумных сборов, указанных в договоре аренды или соглашении об аренде, независимо от любых изменений состава семьи.

(b) Если HRA предоставляет ежемесячные выплаты помощи в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS и ежемесячные выплаты пособия на оплату приюта для получателей PA (в соответствующем случае) в полном размере не позднее последнего дня месяца, эти выплаты считаются своевременными произведенными в счет арендной платы за жилье CityFHEPS за соответствующий месяц, несмотря на любые иные положения договора аренды жилья CityFHEPS.

(c) Арендодатели [обязаны] должны принимать гарантийный ваучер HRA вместо гарантийного депозита в денежной форме и не требовать от клиента никаких других дополнительных гарантийных платежей.

(d) Арендодателям не разрешается переселять членов семьи из одного жилья в другое без предварительного письменного согласия со стороны HRA и членов семьи.

(e) Если арендодателю становится известно, что семья более не проживает в жилье, оплачиваемом с использованием помощи в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS, он должен сообщить об этом в HRA в течение 5 рабочих дней.

(f) Если в связи с проживанием участника начато судебное разбирательство, арендодатель должен сообщить об этом в HRA в течение 5 рабочих дней.

(g) В случае смены арендодателя, собственника соответствующих помещений или управляющей компании соответствующих помещений арендодатель должен немедленно сообщить об этом в HRA.

- (h) Если семья более не проживает в жилье CityFHEPS, арендодатель должен вернуть все платежи от HRA за период времени, когда семья не проживала в этом жилье.
- (i) Арендодатели должны незамедлительно возвращать городской администрации любые суммы переплаты, включая, помимо прочего, средства, уплаченные по ошибке или на основании неточной, вводящей в заблуждение или неполной информации, предоставленной арендодателем в связи с программой CityFHEPS.
- (j) Несоблюдение каких-либо требований может повлечь за собой запрещение арендодателям участвовать в городских программах помощи в оплате арендованного жилья. Прежде чем включить арендодателя в список дисквалифицированных лиц, HRA должна направить ему соответствующее уведомление и дать возможность опротестовать это в письменном виде.

§ 10-15. Дополнительные положения

- (a) Дотации на аренду жилья CityFHEPS нельзя совмещать с любыми иными субсидиями на аренду жилья, за исключением предварительно одобренной уполномоченным комбинации субсидий, если это практически осуществимо и не противоречит закону, [однако] кроме случаев, когда помощь в оплате арендованного жилья CityFHEPS может использоваться одновременно с предоставленным пособием на оплату проживания в приюте для получателей PA[,] согласно разделу 352.3 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка и может направляться в счет арендной платы, замороженной согласно программе SCRIE или DRIE, когда семья соответствует иным критериям участия в программе CityFHEPS.
- (b) Заявители и жильцы приюта самостоятельно осуществляют поиск потенциального жилья. Однако персонал приюта HRA и DHS будет помогать его жильцам в поиске жилья. Кроме того, жильцы приюта и другие лица, которые признаны потенциально имеющими право на участие в программе помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS, получают письмо-подтверждение CityFHEPS.
- (c) HRA не ведет лист ожидания для участия в [программе] программе CityFHEPS.
- (d) Количество соответствующих критериям семей, которым может быть одобрена помощь в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS [согласно этому разделу], ограничено объемом имеющегося финансирования.
- (e) Участнику программы LINC V, арендующему жилье, на которое распространяются государственные нормы, регулирующие допустимую арендную плату, с даты вступления

в силу настоящего положения разрешается соглашаться на продление договора аренды по ставке, разрешенной государственным органом, уполномоченным местным, действующим на уровне штата или федеральным законодательством устанавливать арендную плату, без ограничения его права на участие в программе CityFHEPS.

(f) Семьи, участвующие в [программе] программе CityFHEPS, будут направлены к поставщикам услуг, которые помогут им связаться с соответствующими службами по месту проживания.

(g) Если HRA предлагает арендодателям дополнительные стимулы для участия в [программе] программе CityFHEPS, такие стимулы не будут распространяться на арендуемое жилье, если предыдущий жилец получал CityFHEPS, [FHEPS или помощь в оплате арендованного жилья согласно главе 7 или 8 данного титула,] кроме случаев, когда арендодатель может предъявить вескую причину того, что договор аренды с таким арендатором не был продолжен, например серьезные или неоднократные нарушения договора аренды. Как правило, веская причина не может быть заявлена, если арендодатель не предоставил арендатору за 30 дней письменное уведомление о намерении не продлевать срок аренды с указанием причин непродления аренды.

(h) Несмотря на какие-либо положения данного раздела об обратном, HRA на свое усмотрение может производить выплаты владельцам жилья, на которое распространяется действие рыночных рекомендаций [Департамента сохранения и развития жилищного фонда г. Нью-Йорка («HPD»)/Корпорации жилищного строительства г. Нью-Йорка («HDC»)] HPD/HDC на основании регулятивного соглашения или подобного документа, согласно которому HPD и (или) HDC обязаны заселить такое жилье бездомными лицами или семьями вместо проведения жеребьевки или по ее результатам, а такие выплаты должны покрыть разницу между максимальной арендной платой по программе CityFHEPS, определенной в разделе 10-05, и нормативной арендной платой. В таких случаях размер арендной платы за жилье может превышать максимальный размер, установленный в разделе 10-05, в том числе на момент первоначального одобрения заявления на участие в программе CityFHEPS, но не может превышать нормативную арендную плату.

(i) Арендодателями не могут быть супруг/супруга, гражданский супруг(-а), родитель, ребенок, приемный родитель, приемный ребенок, бабушка или дедушка, внук или внучка, сестра или брат, сводный брат или сводная сестра какого-либо члена семьи. Это требование может быть отменено по уважительной причине.

§ 11. Глава 10 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка дополняется новой подглавой В и будет иметь следующую формулировку:

ПОДГЛАВА В

CITYFHEPS: ПРОГРАММА ПОМОЩИ В ОПЛАТЕ АРЕНДОВАННОГО ЖИЛЬЯ НА ПРОЕКТНОЙ ОСНОВЕ

§ 10-16. Жилье согласно подглаве В

(a) HRA назначит определенным жилым объектам в г. Нью-Йорке статус жилья, соответствующего подглаве В, и в отношении этого жилья может применяться пособие согласно положениям данной подглавы. Жилье согласно подглаве В будет управляться некоммерческими поставщиками услуг на основании контрактов с городской администрацией, и будет предназначено для особых групп жильцов приютов DHS, которые соответствуют требованиям, установленным в разделе 10-03(a)(1)-(6) или 10-04(a). Жилые объекты согласно подглаве В могут представлять собой целое здание или значительное количество квартир в пределах здания. HRA будет распределять жилье согласно подглаве В на основании таких факторов, как вместимость, географическое положение и продемонстрированный уровень организационных ресурсов, с соблюдением интересов города.

(b) Арендаторы жилья согласно подглаве В должны заключить с поставщиком услуг согласно подглаве В либо соглашение о временном пользовании, либо договор аренды со стабилизированной арендной платой. Арендная плата будет установлена договором, и ее размер будет равен меньшей из двух сумм – законной арендной плате за жилье или максимальной арендной плате, установленной HRA в соответствии с разделом 10-05.

(c) Поставщики услуг согласно подглаве В должны обеспечить арендаторам жилья согласно подглаве В доступ к услугам социального курирования.

§ 10-17. Первоначальные критерии участия

Чтобы семья соответствовала критериям первого года получения помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS согласно данной подглаве, она должна выполнять требования раздела 10-03(a)(1)-(6) или раздела 10-04(a), после получения направления от HRA подать заявку на жилье согласно подглаве В, и эта заявка должна быть одобрена.

§ 10-18. Расчет размера платежей в помощь в оплате аренды CityFHEPS

(a) Размер ежемесячных платежей в помощь в оплате аренды CityFHEPS для семьи, соответствующей данной подглаве, будет рассчитываться согласно разделу 10-06(a) и (b) на основании максимального размера арендной платы, установленного в разделе 10-05.

(b) За исключением случаев, предусмотренных в разделе 10-20, выплаты помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS не меняются до момента продления, независимо от изменения состава и дохода семьи, максимального размера ежемесячной арендной платы или фактической арендной платы за жилье согласно подглаве B.

(c) Выплата суммы ежемесячной помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS будет производиться согласно договору между городской администрацией и некоммерческой организацией, оказывающей услуги по управлению жильем согласно подглаве B. Если семья выезжает из жилья согласно подглаве B, HRA приложит все разумные усилия, чтобы помочь поставщику услуг в предоставлении этого жилья другой отвечающей критериям семье, с целью свести к минимуму или устранить перерыв в поступлении арендной платы поставщику услуг.

§ 10-19. Продление и возобновление участия в программе.

(a) При наличии финансирования семья, получающая помощь в оплате арендованного жилья CityFHEPS согласно данной подглаве, имеет право на ежегодное продление такой помощи, если будет и далее соответствовать всем критериям для продолжения участия в программе:

(1) семья в основном выполняет требования программы;

(2) семья продолжает проживать в жилье, на которое ей была предоставлена помощь в оплате арендованного жилья CityFHEPS, и жилье продолжает относиться к категории жилья согласно подглаве B.

(b) Если семья в основном не выполняет требования программы, уполномоченный может по своему усмотрению продлить участие семьи в программе CityFHEPS при условии, что семья подтвердит наличие уважительной причины для невыполнения требований программы в соответствии с разделом 351.26 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка.

(c) Если участие семьи в программе CityFHEPS согласно данной подглаве не продолжено, при наличии финансирования семья может быть восстановлена в

программе в течение года после прекращения, если она соответствует критериям восстановления согласно данной подглаве на момент, когда она подает заявку на восстановление. При этом если участие семьи было прекращено по причинам раздела 10-20(е), оно может быть восстановлено в любой момент, если семья соответствует требованиям к продлению согласно данной подглаве на момент, когда она подает заявку на восстановление, и сумма ее пособия для оплаты арендованного жилья CityFHEPS рассчитывается так, чтобы оно было больше нуля. Если после прекращения участия прошло более года, восстановление участия семьи в программе CityFHEPS согласно данной подглаве возможно только по веской причине.

(d) В конце каждого года уполномоченный определяет наличие у семьи права на продление участия в программе согласно положениям данной подглавы, при условии наличия финансирования. Перед продлением на следующий год уполномоченный осуществляет перерасчет выплат помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS для семей в соответствии с разделом 10-18. Кроме случаев, предусмотренных в разделе 10-20, выплаты семье для помощи в аренде жилья CityFHEPS не изменяются в течение однолетнего периода продления программы, независимо от изменений в составе семьи или доходе.

§ 10-20. Изменения размера выплат по программе помощи в оплате арендованного жилья CityFHEPS, прекращение выплаты помощи в оплате арендованного жилья и завершение программы до продления

(a) По запросу семьи, если доход семьи изменился и повлек за собой уменьшение базового взноса клиента, уполномоченный производит перерасчет суммы помощи в оплате арендованного жилья по программе CityFHEPS в соответствии с разделом 10-18.

(b) Если пособие на оплату приюта семьи, получающей PA, увеличивается до момента продления, так что сумма платежей помощи в оплате аренды CityFHEPS вместе с пособием на оплату приюта PA превышает размер арендной платы семьи, HRA уменьшит помощь в оплате арендованного жилья CityFHEPS так, чтобы ее размер был равен разнице между пособием на оплату приюта для семьи, получающей PA, и арендной платой.

(c) Уполномоченный прекратит выплаты помощи в оплате аренды CityFHEPS для семьи согласно данной подглаве, если:

(1) семья выезжает из жилья, соответствующего подглаве B;

(2) прекращается отнесение жилья к категории согласно подглаве В; или
(3) участие семьи в программе CityFHEPS завершается, и семье не продолжено
предоставление помощи согласно разделу 10-13(е), как описано в данной
подглаве в соответствии с разделом 10-23.

(d) Уполномоченный может прекратить участие семьи в программе CityFHEPS до его
продления, если установит, что семья не выполнила или без уважительной причины
отказалась выполнять требования, предусмотренные в разделе 10-22.

(е) Уполномоченный прекратит участие семьи в программе CityFHEPS до его продления,
если размер помощи семье в оплате арендованного жилья был равен нулю в течение
более одного года.

§ 10-21. Переезды и направления в программу CityFHEPS согласно подглаве А

По веской причине HRA может одобрить переезд из одного жилья согласно подглаве В в
другое или дать направление на получение письма-подтверждения для поиска жилья
согласно подглаве А. В целях данного раздела к веским причинам относятся случаи,
когда жилье согласно подглаве В утратило или утратит свое назначение в качестве жилья
согласно подглаве В или когда размер семьи уменьшился, что привело к тому, что
разница между арендной платой и суммой помощи в оплате арендованного жилья
CityFHEPS составляет более 40 % от общего ежемесячного валового дохода семьи.

§ 10-22. Требования к семье

(а) Семья должна:

(1) предоставить точную, полную и актуальную информацию о доходах и составе
семьи;

(2) представить подтверждающие документы, которые требуются для проверки
правомерности участия в программе, и информацию, необходимую для
определения суммы помощи в оплате арендованного жилья по программе
CityFHEPS, максимального размера ежемесячной арендной платы и обязательных
взносов членов семьи; и

(3) дать согласие на перечисление помощи на оплату аренды по программе
CityFHEPS напрямую арендодателю.

(b) Семья должна каждый месяц выплачивать арендодателю разницу между суммой пособия на оплату аренды по программе CityFHEPS и суммой арендной платы, взимаемой с семьи, за вычетом любого пособия на оплату приюта RA и взносов третьих лиц, выплаченных арендодателю.

(c) Семья должна немедленно уведомить арендодателя, если снизится ее общий валовой месячный доход или изменится размер семьи. Если семья проживает в SRO и планируется появление в семье члена в возрасте до 18 лет, она должна немедленно информировать арендодателя, чтобы получить возможность запросить разрешение на переезд в подходящее жилье в соответствии с разделом 10-21.

(d) Если кто-либо из членов семьи был признан соответствующим критериям проживания в приюте HRA в соответствии с разделом 452.9 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка, семья не должна включать лицо, совершившее домашнее насилие, в связи с которым было принято такое решение.

(e) Семья обязана оказывать полное содействие городской администрации по всем прочим аспектам реализации программы CityFHEPS.

§ 10-23. Собеседование по пересмотру решений и процесс административного обжалования в DSS

Раздел 10-13 включен в эту подглаву путем отсылки. Для целей данной подглавы все ссылки в разделе 10-13 на «CityFHEPS» или «программу CityFHEPS» следует считать ссылками на программу, описанную в данной подглаве. Заявитель, лицо, проживающее в приюте, нынешний или бывший участник программы или член семьи может инициировать собеседование в целях пересмотра решения и (или) административное слушание DSS в целях пересмотра решений или действий в соответствии с данной подглавой или рассмотрения случаев бездействия или недостаточно оперативных действий в реализации положений данной подглавы, как установлено в разделе 10-13. Однако собеседование по пересмотру решений и процесс административного обжалования не могут использоваться для того, чтобы оспорить решение HRA об отнесении жилья к категории жилья согласно подглаве B или отменить его.

§ 12. Подраздел (p) раздела 11-01 главы 11 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка изменен в приведенной ниже редакции:

(p) «Бездомные, постоянно проживающие на улице» – это лица, которые[: (1) проживают на улице или в месте, не предназначенном для проживания людей, и получали] получают услуги социального курирования [не менее 90 дней] от поставщика услуг поддержки, имеющего договор с DHS[: (2) получали услуги социального курирования не менее 90 дней от поставщика услуг поддержки, имеющего договор с DHS, в центре социальной помощи или временном жилье; или (3) получали услуги социального курирования от поставщика услуг поддержки, имеющего договор с DHS, проживая на улице или в месте, не предназначенном для проживания людей, или в центре социальной помощи или временном жилье, были направлены в постоянное жилье и в настоящее время получают услуги последующего сопровождения].

§ 13. Подразделы (a) и (b) раздела 11-03 главы 11 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка изменены в приведенной ниже редакции:

(a) Для того чтобы претендовать на участие в программе Pathway Home, семья должна соответствовать следующим критериям.

(1) Семья должна выполнять одно из следующих условий:

(A) семья проживает в приюте DHS, при этом:

(i) у семьи имеется соответствующий опыт пребывания в приюте, как определено в подразделе (b) настоящего раздела; или

(ii) семья получила письмо-подтверждение CityFHEPS согласно [разделу] разделу 10-04(c) данного титула [данной главы];

(B) члены семьи являются бездомными, постоянно проживающими на улице;

или

(C) в составе семьи есть лицо со значительным опытом пребывания в приюте DHS, которое вышло на свободу из учреждений Департамента исполнения наказаний г. Нью-Йорка, и уполномоченный принял решение о том, что участие в программе Pathway Home необходимо, чтобы не допустить повторного поступления этого лица в приют DHS.

(2) Общий валовой доход семьи не должен превышать 200 % федерального прожиточного минимума, ежегодно устанавливаемого Департаментом здравоохранения и социальных служб США.

(3) Если семья в настоящее время не получает PA, она должна подать заявление на любое пособие по части 352 титула 18 [Свода законов и правил Нью-Йорка] Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка, на которое она может претендовать по решению HRA.

(4) Все члены семьи, имеющие право на PA, должны получать PA.

(5) Если семья в настоящее время проживает в семейном приюте DHS, такая семья должна иметь право на проживание в приюте по решению DHS в соответствии с частями 351 и 352 титула 18 Свода законов, правил и нормативных положений Нью-Йорка.

(6) HRA ранее не должно было производить выплаты от имени семьи по программе Pathway Home.

(7) Семья должна найти принимающую семью, состоящую из родственников или друзей членов семьи и проживающую г. Нью-Йорке, которая разрешила принимаемой семье проживать у себя и согласилась получать от HRA ежемесячную выплату от имени этой семьи, не превышающую суммы, указанные в таблице [раздела] раздела 11-04 [настоящей главы].

(8) Принимающая семья и ее жилье должны соответствовать требованиям [раздела] раздела 11-07(h) [настоящей главы].

(b) Соответствующее требованиям пребывание в приюте и ограничения.

(1) Соответствующее требованиям пребывание в приюте. У лица, проживающего в семейном приюте DHS, будет соответствующее требованиям пребывание в приюте в целях раздела 11-03(a)(1)(A)(i), если семья прожила в приюте HRA или DHS не менее 90 дней до подтверждения, исключая перерывы до десяти календарных дней. Лицо, проживающее в приюте DHS для одиноких взрослых, будет иметь соответствующее требованиям пребывание в приюте в целях раздела 11-03(a)(1)(A)(i), если такое лицо прожило в приюте HRA или DHS не менее 90 из 365 дней до подтверждения.

(2) Ограничения соответствующего требованиям пребывания в приюте. Уполномоченный может установить срок, к которому соответствующее

требованиям пребывания в приюте должно начаться в целях [раздела 11-03(a)(1)(A)(i),] раздела 11-03(b)(1), если по результатам оценки состояния рынка жилья, заполненности приюта и наличия финансирования уполномоченный придет к выводу, что ограничительный срок необходим для обеспечения функционирования программы. Уполномоченный может отменить такой ограничительный срок по результатам последующего изучения состояния рынка жилья, заполненности приюта и наличия финансирования.

§ 14. Подраздел (h) раздела 11-07 главы 11 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка изменен в приведенной ниже редакции:

(h) Жилье принимающей семьи в обязательном порядке должно пройти проверку на предмет безопасности и пригодности для проживания. Дополнительная информация:

- (1) Если одному из членов семьи еще не исполнилось восемнадцати лет, принимающая семья должна пройти проверку, включающую в себя по крайней мере оценку [всей информации, хранящейся в Центральном реестре случаев жестокого и ненадлежащего обращения с детьми штата о каждом члене принимающей семьи и] каждого члена принимающей семьи на предмет зарегистрированных нарушений закона о защите детства в г. Нью-Йорке или на наличие судимости за преступления, совершенные на сексуальной почве, согласно статье 6-С Исправительного закона Нью-Йорка.
- (2) Если одному из членов принимающей семьи еще не исполнилось восемнадцати лет, члены семьи, которую она принимает, должны пройти проверку, включающую в себя по крайней мере оценку [всей информации, хранящейся в Центральном реестре случаев жестокого и ненадлежащего обращения с детьми штата о каждом члене этой семьи и] каждого члена этой семьи на предмет зарегистрированных нарушений закона о защите детства в г. Нью-Йорке или на наличие судимости за преступления, совершенные на сексуальной почве, согласно статье 6-С Исправительного закона Нью-Йорка.

§ 15. Раздел 11-07 главы 11 титула 68 Нормативных актов г. Нью-Йорка изменен с добавлением нового подраздела (k) в приведенной ниже редакции:

(к) Принимающая семья не может включать супруга/супругу или гражданского партнера любого члена семьи, которую она принимает, или родителя или приемного родителя любого члена принимаемой семьи в возрасте моложе двадцати одного года. Это ограничение может быть отменено по уважительной причине.

NEW YORK CITY MAYOR'S OFFICE OF OPERATIONS

253 BROADWAY, 10th FLOOR

NEW YORK, NY 10007

212-788-1400

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ/АНАЛИЗ

В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 1043(d) УСТАВА

НАЗВАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ: Поправки к положениям программы помощи в аренде жилья

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР: NRA-30

УЧРЕЖДЕНИЕ, ОТВЕТСТВЕННОЕ ЗА РАЗРАБОТКУ ПОЛОЖЕНИЙ: Управление по трудовым ресурсам

Я подтверждаю, что данное учреждение изучило указанное выше предлагаемое положение на соответствие разделу 1043(d) Устава г. Нью-Йорка и что указанное предлагаемое положение:

понятно и написано простым языком для улучшения его понимания общественностью;

минимизирует расходы на внедрение, которые понесет общественность, и способствует достижению заявленных целей положения; а также

(iii) не определяет срок исправления нарушения, поскольку не предусматривает нарушений, изменения нарушений или изменения наказаний, связанных с нарушениями.

/Подпись/ Франциско Х. Наварро (Francisco X. Navarro) 28 июля 2021 г.

Отдел управления мэрии

Дата

NEW YORK CITY LAW DEPARTMENT

DIVISION OF LEGAL COUNSEL

100 CHURCH STREET

NEW YORK, NY 10007

212-356-4028

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ § 1043(d) УСТАВА

НАЗВАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ: Поправки к положениям программы помощи в аренде жилья

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР: 2021 RG 024

УЧРЕЖДЕНИЕ, ОТВЕТСТВЕННОЕ ЗА РАЗРАБОТКУ ПОЛОЖЕНИЙ: Управление по трудовым ресурсам

Я подтверждаю, что данное учреждение проверило указанное выше предлагаемое положение на соответствие разделу 1043(d) Устава г. Нью-Йорка и что указанное предлагаемое положение:

- (i) составлено в целях реализации положений законодательства, допускающих его принятие;
- (ii) не противоречит другим применимым нормативным актам;
- (iii) насколько это практически возможно и уместно, подробно разработано для достижения заявленной цели; а также
- (iv) насколько это практически возможно и уместно, содержит заявление об основаниях и цели, четко разъясняющее суть нормативного акта и содержащиеся в нем требования.

/Подпись/ СТИВЕН ГОУЛДЕН (STEVEN GOULDEN)

Дата: 27 июля 2021 г.

И. о. главного юрисконсульта